

## Spotkanie po latach

Janowskie Liceum Ogólnokształcące im. Bohaterów Porytowego Wzgórza jest już dostojnym jubilatami. Właśnie stuknęła mu dziewięćdziesiątka. Dzień 16 czerwca zapisze się jako data historyczna szkoły.



Przed godziną, 10.00 absolwenci LO tłumnie przybyli do Sanktuarium Matki Boskiej Janowskiej. Msza święta w intencji szkoły, absolwentów obecnych i tych, którzy odeszli

spośród nas, przebiegała w uroczystej atmosferze. Podczas Mszy ks. Infułat Edmund Markiewicz dokonał poświęcenia sztandaru szkoły, wygłosił również kazanie dotyczące tej rocznicy. Powiedział również, że szkoła ma zdrowy rdzeń i jest dobrym wzorcem wychowywania młodzieży. Pani Ewa Garbacz Dyrektor LO podziękowała za poświęcenie sztandaru i odprawioną Mszę Św. Po Mszy nastąpił przemarsz do LO setek osób ulicą Jana Zamojskiego. Spontaniczne powitania, serdeczność wśród kolegów i koleżanek, wspomnienia oraz radość- były to chyba najpiękniejsze wrażenia, godne zapamiętania. Trzeba zaznaczyć, iż ta serdeczność przejawiała się najbardziej wśród starszych absolwentów. Po wykonaniu zdjęcia zbiorowego absolwenci udali się do auli szkolnej. Powitania gości, przemówienia i występy okolicznościowe trwały prawie trzy godziny. Pomimo gorąca zebrani dotrwali do końca oficjalnych obchodów. cd.str.12

## Pływalnia budowana i dofinansowana

Pragniemy poinformować Państwa, że dnia 25 czerwca, po przeprowadzeniu badań geologicznych, wszczęto budowę krytej pływalni. Jednocześnie chcemy powiadomić, iż władze samorządowe Gminy i Starostwa zdobyły na tę inwestycję dodatkowo 1 mln złotych z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej będącego w dyspozycji Marszałka Województwa

Lubelskiego. Przy tej okazji pragniemy, po dziękować zarówno Marszałkowi Województwa Panu Jarosławowi Zdrojkowskiemu, jak i Posłowi na Sejm RP Panu Jerzemu Bieleckiemu oraz Radnemu Województwa Panu Janowi Frani, którzy przyczynili się do pozyskania dodatkowych środków finansowych.

Red.

## Tak bawi się Janów Lubelski!!!

Z roku na rok impreza „LEŚNY SKARBIEC-Dni Lasów Janowskich z Radiem Lublin” jest coraz lepsza. O ile w roku poprzednim ktoś mógł narzekać na wykonawców, o tyle podczas



tegorocznej zabawy takie narzekania nie ujrzały światła dziennego. Ba! Nie miały prawa go zobaczyć! Dwa dni 23 i 24 czerwca (sobota, niedziela) zapewniły nam doskonałą rozrywkę. Park Misztalec znowu był oblegany przez mieszkańców Janowa. Sobotnią zabawę rozpoczęliśmy o godzinie 15<sup>00</sup> zawoda mi wędkar ski mi. Podczas gdy uczestnicy usiłowali złowić coś więcej niż płotki w rozmiarze mini (trafiła się jedna żaba), pozostali mieszkańcy brali udział w konkursach Radia Lublin. Zawody sportowe oraz występ zespołu „PLUSK” zapewniły rozrywkę dzieciom i młodzieży. Wszystko zapowiadało się wspaniale, gdyby nie pogoda. Nie potrzeba Bacy, ani innego górala, aby zauważyć, iż „Cumulusy” i „Nimbostratusy” non

stop zasłaniały słońce. Chmury burzowe wisiały nad Janowem, strasząc deszczem. Na groźbach się nie skończyło... Podczas koncertów zespołów JOKu pojawił się mały deszczyk. Trwał przez prawie całe pokazy alpinistyczne. Na szczęście dla mnie, podczas mojej nieudolnej wspinaczki „Po linie na skrzynie” zrobił sobie przerwę. W tym samym czasie swoje umiejętności prezentowali uczniowie Szkoły Tańca Atlanta. Ok. godz. 19<sup>00</sup> wystąpił Kabaret „PARANIENORMALNI”. Skecz z gołębiami czy młotkiem i gwoździem wywołały salwę śmiechu. Powoli zbliżaliśmy się do kulminacyjnego punktu programu- koncertu zespołu „CZERWONY JAK CEGŁA”. Jak się później okazało, nazwa zespołu była niezwykle trafna. Wszyscy byliśmy czerwoni, ale z nerwów lub śmiechu. Organizatorzy, widząc błyski na niebie i słysząc grzmoty, zapowiadające nieuniknioną burzę, zaprezentowali pokaz sztucznych ogni podczas trwania koncertu. Panowie zaczęli „dawać czadu”, lecz nie rozwinęli w pełni skrzydełek. Z nieba luną deszcz. W ciągu kilku minut wszystkie rowy wypełniły się wodą. Uczestnicy zabawy szukali schronienia, a impreza została przerwana. Wielka szkoda. Dzień następny wynagrodził wszystkim trudy dnia poprzedniego. W niedzielę aniołowie nie grali już w kręgle i nie robili sobie w niebie zdjęć, dlatego też burzy nie było. W niedzielę impreza rozpoczęła się również o godz. 15<sup>00</sup> konkursami dla dzieci. Cd. Str.12

## Pamięć wiecznie żywa

Dnia 14 czerwca 1944r. w Lasach Janowskich nad rzeką Branwią, odbyła się największa bitwa partyzancka na ziemiach polskich.



Po stronie polsko-radzieckiej walczyło ok. 3 tys. partyzantów. Po stronie niemieckiej walczyły siły, liczące ponad 30 tys. żołnierzy. Pomimo miażdżącej przewagi wroga, operacja „STURMWIND I” dla strony niemieckiej zakończyła się fiaskiem. W 63 rocznicę tego wydarzenia na Porytowym Wzgórzu odbyła się patriotyczna uroczystość pod patronatem honorowym Wojewody Lubelskiego Pana Wojciecha Żukowskiego, upamiętniająca to wydarzenie. Uroczystości rozpoczęły się o godz. 9<sup>00</sup> programem artystycznym w wykonaniu uczniów Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim. Później nastąpiło wejście Kompanii Honorowej Wojska Polskiego i pocztów sztandarowych. Podniesiono flagę Polski oraz odśpiewano Hymn Państwowy. Ok. godz. 10<sup>00</sup> odprawiona została przez ks. kanonika Jana Sobczaka uroczysta Msza Święta, w której uczestniczyli także ks. Infułat Edmund Markiewicz i ks. Dariusz Socha. Ks. Dariusz ponadto wygłosił piękne kazanie. Po Mszy Św. odbył się Apel Poległych i salwa honorowa. Starosta Powiatu Janowskiego Pan Zenon Sydor wygłosił przemówienie, podczas którego serdecznie

przywitał wszystkich zaproszonych gości. Na uroczystość przybyło kilku posłów, wśród których znajdował się także Poseł na Sejm RP Jerzy Bielecki. Delegacje wielu instytucji, organizacji kombatanckich oraz stowarzyszeń złożyły wieńce i wiązanki przy pomniku partyzantów. Podczas obchodów nastąpiło zakończenie „XI Wyścigu Porytowe Wzgórze 2007”, zorganizowanego przez Stowarzyszenie Grupa Aktywnej Rehabilitacji i Fundacji Aktywnej Rehabilitacji Region Lubelski z przewodniczącym Panem Adamem Orłem. Uczestnicy wyścigu, pomimo dużego upału, wspaniale poradzi sobie z długością trasy Janów Lubelski- Porytowe Wzgórze. Wynosiła ona 13 km. Rozdano również nagrody uczestnikom „I Biegu Partyzanckiego” i „Harcerskiego Biegu Patrolowego”. Wspaniale zaprezentowała się Monika



Rapa, młoda wokalistka, która może pochwalić się własną płytą. Na uroczystość przybyło wiele osób. Całe rodziny ze wzruszeniem obserwowały i słuchały występów okolicznościowych.

Obchody uroczystości na Porytowym Wzgórzu wiele znaczą, zarówno dla nas, jak i dla kombatanów wojennych. Dzięki obchodom my- Polacy wyrażamy naszą wdzięczność i szacunek za walkę w obronie Ojczyzny. Pamiętamy i cenimy czyny Walczących.

Karolina Padała

## Jubileusz 80 - lecia Ochotniczych Straży Pożarnych w powiecie janowskim

Uroczystości z okazji 80 lecia OSP w Powiecie Janowskim odbyły się dniu 6 maja w Godziszowie i 13 maja w Chrzanowie. Wręczenie odznaczeń,



gratulacji poprzedziły Msze Święte, odprawione w miejscowych kościołach pod przewodnictwem ks. Biskupa Mariana Zimałka i proboszczy ks. Józefa Krawczyka i ks. Wiesława Łobazę. Jednostka OSP w Godziszowie poświęciła sztandar a słowa podziękowania skierował wójt gminy Godziszów Andrzej Olech i

Eurodeputowany Zdzisław Podkański. Dalsze uroczystości odbyły się na placu przed strażnicami w Godziszowie i Chrzanowie podczas których wicewojewoda Lubelski Grzegorz Jawor w Godziszowie i Prezes ZW PSL Edward Wojtas udekorowali strażaków Brązowymi Medalami „Zasługi za Zasługi dla Pożarnictwa”. W uroczystości wzięli udział Posłowie na Sejm RP Jerzy Bielecki, Jan Łopata, Radny Sejmiku Województwa Lubelskiego Jan Frania oraz starosta Zenon Sydor i wicestarosta Piotr Góra. Należy podkreślić, iż w skład Krajowego Systemu Ratowniczo - Gaśniczego włączonych jest jedenaście jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu powiatu janowskiego. Z tej okazji odbyły się piękne uroczystości, Jubileuszowe, podczas których składano wyrazy uznania dla pracy strażaków oraz podejmowanych przez nich bezinteresownych działań na rzecz ochrony zdrowia i życia innych ludzi.



## Mistrzostwa województwa lubelskiego - Janów na piątkę!

Mistrzostwa województwa lubelskiego w sporcie pożarniczym odbyły się w dniach 22 i 28 maja w Puławach i Janowie Lubelskim. W mistrzostwach udział wzięło ponad 200 zawodników - dwadzieścia drużyn Państwowej Straży Pożarnej i jedna drużyna z Zakładowej Straży Pożarnej Zakładów Azotowych SA w Puławach. Komisję sędziowską stanowiło trzydziestu oficerów, aspirantów i podoficerów Komendy Wojewódzkiej PSP w Lublinie. W mistrzostwach rozgrywane były takie konkurencje, jak: pożarniczy tor przeszkód, wspinanie przy użyciu drabiny hakowej, sztafeta pożarnicza 4 x 100 metrów z przeszkodami, która zakończyła się stałą efektywnym gaszeniem płomienia. Ostatnią konkurencją były ćwiczenia bojowe, których uwieńczeniem były precyzyjne podania silnego strumienia wody do celu. Zawodnicy walczyli do końca o każdą sekundę, każda drużyna chciała wypaść jak najlepiej.

W klasyfikacji drużynowej pierwsze miejsce wywalczyła Komenda Miejska PSP Zamość z wynikiem 355,55 s, drugie miejsce zajęła Komenda Miejska PSP Lublin z wynikiem 360,02 s. Na podium staneli również strażacy z Komendy Powiatowej PSP Puławy z wynikiem 365,25 s. Kolejne miejsca zajęli:

- 4- Komenda Powiatowa PSP Parczew z wynikiem 376,56 s
- 5- Komenda Powiatowa PSP Janów Lubelski z wynikiem 379,48 s
- 6- Komenda Powiatowa PSP Krasnostaw z wynikiem 381,02 s

Zarówno poziom organizacji tej imprezy, jak i pracę komisji sędziowskiej można uznać za dobrą; sędzią głównym był młodszy brygadier Marek Dziedzic. Poprzez bieżące ogłaszanie wyników przez spikera organizatorzy zapewnił dobrą informację dla widzów. Zastrzeżenia może budzić jedynie medialne przygotowanie tej imprezy - większość mieszkańców Janowa Lub. nie wiedziała, że się ona w ogóle odbywa. To stało się główną przyczyną tego, że strażaków było paradoksalnie więcej niż zebranych widzów!

Na zakończenie za wódcę stały wręczone puchary, dyplomy oraz nagrody. Należy podkreślić wysoki poziom sportowy oraz wyszkolenie pożarnicze wszystkich drużyn, biorących udział w mistrzostwach. Tym bardziej może nas cieszyć dobre, piąte miejsce naszych strażaków.

Lukasz Spryszak

## Dziewczynki do boju!!!

Nikt się tego nie spodziewał. Rodzice - zachwyceni, nauczyciele - dumni a same uczestniczki - skromne, ale radosne. Pięć meczów wygranych (3 w grupie i 2 poza). Dziesięć pokonanych drużyn. W rezultacie II miejsce na podium i zdobycie Pucharu Marszałka Województwa Lubelskiego - Państwa Jarosława

emocjonująca rozgrywka z Opołem Lubelskim została rozstrzygnięta poprzez rzuty karne. Wynik 2:1 dla „naszych”. O ostatnim, finałowym meczu z Lubartowem zadecydowały końcowe minuty. Poziom był niezwykle wyrównany. Ale zabrakło troszeczkę szczęścia - dziewczynki uległy tylko jedną „bramką”. Nikt się tym jednak specjalnie nie przejmuje. Sukces jest olbrzymi, dlatego też nikt nie patrzy na to, co mogło być, lecz na to, co jest. Rozmawiając z Panem Krzysztofem Rosińskim, nauczycielem wychowania fizycznego, dowiedziałam się, iż zawodniczki nie przechodziły specjalnego treningu pod kątem zawodów. Ich przygotowania przybrały bardziej charakter zabawy. A to, m.in., ze względu na brak odpowiedniego sprzętu do treningów. Wielka szkoda, ponieważ sam talent nie wystarczy. Potrzebna jest jeszcze ciężka praca, a żeby pracować, trzeba mieć na czym. Podczas meczów, kibice i opiekunowie z emocji rozdzielali sobie gardła, a zawodniczki z zawziętymi minami, niczym tornado, przeszły po swoich przeciwniczkach, siejąc w ich szeregach spustoszenie. Trzy najlepsze dziewczynki z drużyny Momot zakwalifikowały się do Kadry Województwa Lubelskiego i pojedą na 11-dniowy półfinałowy letni obóz sportowy. Kadra przygotowuje je na udział w Ogólnopolskim Finale Turnieju Piłki Nożnej „Z podwórka na stadion” o Puchar Tymbarku. Młodym piłkarzom życzymy powodzenia i czekamy na następne osiągnięcia. A tak, między nami kibicami, czy nie sędziacie, że może inne drużyny powinny brać przykład z małych zawodniczek i w końcu wziąć się do roboty? Jak widać można osiągnąć sukces, pomimo braków w podstawowym sprzęcie, tj. piłek czy chociażby boiska.

Karolina Padala



Zdrojkowskiego. Taki jest wynik Finału Wojewódzkiego VII Turnieju Piłki Nożnej „Z podwórka na stadion” o Puchar Tymbarku (31 maja 2007r.). Zawodów nie było jakich, bo organizowanych przez Polski Związek Piłki Nożnej. Uczestniczyły w nim zawodniczki z Publicznej Szkoły Podstawowej w Momotach. Zawodniczki niezwykle młode, gdyż dopiero uczęszczające do klas I-III w tym większość do klasy I. Dziewczynki, aby dostać się do rozgrywek wojewódzkich, musiały pokonać wszystkich rywali z Powiatu Janowskiego. Jako reprezentacja powiatu, jak burza parły do przodu, nie ustępując innym zawodniczkom ani na krok. Wręcz przeciwnie. Mecz z gospodarzem zawodów - Krasnostawem zakończył się wynikiem 5:0 dla Momot. Również niezwykle

## Żywność dla najuboższych

Janowskie Stowarzyszenie Niesienia Pomocy „Humanus” w Janowie Lubelskim, informuje, że na podstawie umowy zawartej pomiędzy Burmistrzem Janowa Lubelskiego oraz Wójtem Gminy Godziszów, a Związkiem Stowarzyszeń Lubelski Bank Żywności w Lublinie Stowarzyszenie zostało wytypowane do realizacji na terenie gmin Janów Lubelski i Godziszów programu „Dostarczanie Żywności Dla Najuboższej Ludności UE. Wydawana żywność będzie pozyskana w ramach unijnego programu - Europejski Program Pomocy Najbardziej Potrzebującym - PEAD. Podstawą jego realizacji jest Rozporządzenie Komisji Europejskiej nr 3730/87 zezwalające na bezpłatne przekazywanie osobom potrzebującym żywności pochodzącej z rezerw UE przez akredytowane organizacje charytatywne z terenu Wspólnoty. W ramach programu planujemy pozyskać artykuły w postaci mąki, mleka, kaszy jęczmieńnej, cukru, makaronów, sera żółtego, sera topionego, płatków kukurydzianych. Pozyskane artykuły żywnościowe są rozdysponowane pomiędzy najuboższymi mieszkańcami

Janowa Lubelskiego i Godziszowa, spełniającymi kryterium dochodowe z art. 8 ustawy o pomocy społecznej, tj. osiągające dochód poniżej 351 zł na osobę w rodzinie, wskazane przez miejscowe ośrodki pomocy społecznej.

W Janowie Lubelskim żywność wydawana jest w siedzibie stowarzyszenia, przy ulicy Boh. Poryt. Wzg. 23, natomiast w Godziszowie pozyskane artykuły dystrybuuje ośrodek pomocy społecznej. Termin wydawania żywności uzależniony jest od terminu dostaw z Banku Żywności. Planujemy łącznie pozyskać 77 ton żywności i objąć programem około 1800 mieszkańców wymienianych powyżej gmin

Ponadto informujemy, że do realizacji programu Stowarzyszenie Humanus nawiązało współpracę z Komendą Powiatową Państwową Strażą Pożarną w Janowie Lubelskim oraz OSP Godziszów, które bezpłatnie transportuje część żywności z Banku Żywności w Lublinie do Janowa Lubelskiego i Godziszowa.

Paweł Wiśniewski  
Stowarzyszenie HUMANUS

## Leśnicy świętowali

W sobotnie przedpołudnie dzwony w kościele pod wezwaniem św. Jadwigi Królowej Polski niejako obwieściły obchody „Dni Lasu” w Janowie Lubelskim. Leśnicy tłumnie przybyli na



Mszę Świętą, która odprawiona została w intencji pracowników i ich rodzin. Myślą przewodnią kazania, które wygłosił ks. Kanonik Jan Sobczak była PRAWDA, jak wielkie jest to słowo i jakie niesie ze

Emilią Waniewską.

Były też życzenia i nadzieja, że leśnicy w przyszłości równie dobrze będą dbać o nasze leśne środowisko, jak obecnie. Po zakończeniu mszy i wyprowadzeniu sztandaru nadleśnictwa, zgromadzeni udali się na koncert do Ośrodka Edukacji Ekologicznej.

Nadleśniczy Lucjan Bednarz podczas podziękowań wspominał, że rozpoczęcie takich uroczystości Mszą Świętą było jego marzeniem i dopiero teraz w Janowie to marzenie udało się zrealizować. Starosta powiatu Zenon Sydor oraz Burmistrz Krzysztof Kołtyś w swoich wystąpieniach złożyli życzenia dla wszystkich leśników i zapewnili dalszą współpracę z Nadleśnictwem.

Następnie odbył się koncert; oprócz muzyki interesujące było to, że koncertowały dzieci leśników z naszego nadleśnictwa. Koncert rozpoczął kilkuletni akordeonista Przemek Wieniawski, a następnie pan Ryszard Marchewka wraz kilkunastoletnią, skrzypaczką Emilią Waniewską. Pan Ryszard Marchewka jest nauczycielem



sobą brzemie. W murach janowskiego kościoła rozlegał się młodzieńczy, radosny śpiew tak niespotykany, przy akompaniamencie skrzypiec i organów. Śpiewały: Joanna Fusiara i Monika Rapa. Na organach grał nauczyciel Państwowej Szkoły Muzycznej w Stalowej Woli z młodą skrzypaczką

rodzeństwa Waniewskich w Stalowej Woli.

Po koncercie i pamiątkowym zdjęciu, leśnicy przy orkiestrze i zastawionych stołach w lesie, bawili się długo i wesoło.

Jan Machulak

## Zaolszynie kontra bloki

Czasami, aby informacja była wiarygodna, czerpie się ją, np. z dwóch całkowicie odmiennych źródeł. Tak też się stało w sprawie nocnej bójki (10 czerwca 2007r.) pomiędzy młodymi mieszkańcami os. Zaolszynie a młodymi mieszkańcami bloków w Janowie Lubelskim. Tylko czasami, zamiast uwiarygodnić ją, dzieje się coś całkowicie odwrotnego. Od niezależnego informatora Gazety Janowskiej, siedzącego grzecznie na ławce i przyglądającego się zajściu od początku do końca, usłyszeliśmy taką wersję wydarzeń: owej nocy, ok. godz. 24 dwie grupy chłopców zaczęły się „lać” w parku. Już na wstępie dwóch upadło i się nie podnosiło. Reszta, wydając dzikie okrzyki, zaciekłe walczyła, nie zwracając uwagi na otoczenie. Jakaś dobra duszyczka, nie chcąc widocznie, aby chłopcy powybijali się do końca, zadzwoniła na Komendę Powiatową Policji w naszym mieście. Panowie policjanci, owszem, zjawili się na polu bitwy, ale dopiero po upływie ok. 30 min. W tym czasie bojownicy zmęczeni, usiedli na ławce i odpoczywali. Kilku najwytrwalszych przeniosło się w inną część parku, kontynuując „wymianę zdań”. Trzy radiowozy (kiedy już przyjechały) okrążyły park i nie robiąc nic, aby zbadać sytuację, odjechały. Funkcjonariusze nie

wysiedli z samochodów, nie podeszli do młodych ludzi, nie zapytali się, czy takie zdarzenie w ogóle miało miejsce. Nie zainteresowali się nawet czy chłopcy są pełnoletni (a część z nich nie była). Nie wiadomo nawet, ilu policjantów było, gdyż żaden z nich nie wychylił nosa poza szybę. Wynik starcia - wygrana dla blokowców.

Rozmawiając z Komendantem Policji w Janowie Lubelskim Panem Bogusławem Polikarskim na jaw wyszła druga wersja zdarzenia. A oto ona: w nocy, 10 czerwca 2007r. o godz. 00.10 anonimowy informator zadzwonił na Komendę Policji z wieściami, dotyczącymi bójki w parku. Podobno duża grupa chłopców „walczyła” między sobą. Niedługo po zgłoszeniu, na miejsce zdarzenia, pojechało 5 policjantów. Nie widząc nic niepokojącego w zachowaniu przebywających w parku ludzi, policjanci wrócili na komendę. Nie widzieli żadnej innej bójki, nie zauważyli żadnego wykroczenia. Dlatego też stwierdzając, iż w parku panuje porządek i nic się nie dzieje, nie interweniowali.

Mają Państwo dwie wersje wydarzeń do wyboru, w którą uwierzycie to zależy od Was.

Karolina Padala

## Komas sp. z o.o dla rencistów i emerytów

Jak dowiedzieliśmy się prezes Komas spółki z o.o w Janowie Lubelskim, pan Jukka Somppi podjął decyzję o wypłacie z funduszu socjalnego pieniędzy dla rencistów i emerytów dawnej Fabryki Maszyn. Lista

obejmuje 217 osób, kwota wypłacanych pieniędzy wynosi około 120 zł. Renciści i emeryci dziękują Leszkowi Kurlejowi za reprezentowanie ich interesów w spółce.

Red.



# Dzień Dziecka

Zamiast iść na lekcje, 1 czerwca 2007r dzieci, uczęszczające do Publicznej Szkoły Podstawowej w Momotach, świętowały Dzień Dziecka- jedno z najbardziej pożądanym przez nie dni w roku (nie licząc Gwiazdki :). Obchody ich święta rozpoczęły się uroczystym apelem.



Od wychowawców dzieci dostały prezent-paczuszkę słodkości. Specjalnie na tę okazję do dzieci przyjechał Wicestarosta Powiatu Janowskiego Pan Piotr Góra wraz z Panem Zbigniewem Wachem - nauczycielem wychowania fizycznego a prywatnie miłośnikiem warcab. Pan Piotr Góra

uczestniczy w każdej imprezie organizowanej dla naszych najmłodszych. Nie tylko uczestniczy, ale również z „własnej kieszeni” kupuje nagrody i smakołyki. Także tym razem na uczestników konkursu polskich warcab



„Polska Gra” czekały cukierki. Natomiast zwycięzcom Pan Wicestarosta, wręczył nagrody takie jak plecak czy piłka. Grę zorganizował i przeprowadził Pan Wach. Okazało się, że dziewczyny bez większych problemów pokonały chłopców. Żaden z nich nie zakwalifikował się do finałowej trójki.

Pewnie u większości z dzieci ten dzień zapadnie w pamięć na bardzo długo.

Karolina Padała

## Eutrapelia w Janowie Lubelskim

Eutrapelia- 1) „Taktowny dowcip” to w etyce Arystotelesa cnota, stanowiąca złoty środek między błęźństwem a nieokrzesaniem. 2) Greckie słowo, oznaczające „dobrą zabawę”.

Janowie Lubelskim. Wykonawcy kładli nacisk przede wszystkim na ukazanie miłości do Naszej Ojczyzny -Polski i naszej Małej Ojczyzny -Janowa Lubelskiego. Wychwalali



Taki opis hasła możecie znaleźć w słowniku. Dla nas -uczestników „dobrej zabawy”, Eutrapelia to nie tylko słowo i filozofia Arystotelesa, ale również cel życia, mentalność, sposób przedstawienia i wyrażenia naszej wiary oraz wspaniały pomysł spędzania wolnego czasu. Dnia 29 maja 2007r. w Janowskim Ośrodku Kultury odbyła się X (jubileuszowa) Edycja Festiwalu Kultury Chrześcijańskiej. W tym roku hasłem przewodnim były słowa „Ojczyzna moja Polsko- oto jestem”. Mieliśmy okazję podziwiać występy uczniów z Zespołu Szkół oraz Zespołu Szkół Zawodowych w

„Piękną naszą Polskę całą” i zachęcali do spędzania w jej najpiękniejszych zakątkach wolnego czasu. Gościliśmy m.in. Panią Ewę Sęk z Katolickiego Domu Kultury „Arka” w Raclawicach, Janinę Sagatowską-byłą senator RP, Jerzego Bieleckiego- Posła na Sejm RP oraz innych znamienitych gości, takich jak ks. infułata Edmunda Markiewicza czy ks. Kanonika Jana Sobczaka. Tylko dwa przedstawienia - za to ogrom refleksji, zadumy, niekiedy chwile śmiechu, wspaniała atmosfera, mili goście, prawdziwe zaangażowanie - jednym słowem „Eutrapelia”.

Karolina Padała

## Szkolnictwo bez biurokracji



Na zdjęciu chcemy Państwu przedstawić arkusz organizacyjny

jednej ze szkół w Powiecie Janowskim. Mówi się, że w szkołach nie ma biurokracji, że przeciwdziała się wykonywaniu zbędnej „roboty papierkowej”. Dodamy, iż ten arkusz należy do jednych z mniejszych tego typu skrawków papieru. I jak można czepiać się przepisów? Przecież one robią wszystko, aby ułatwić ludziom pracę...

K.P.

# Zawody strażackie

Ostatnimi czasy strażacy są bardzo aktywni. Non stop organizują różnego rodzaju zawody, konkursy,



miejsce-OSP Fabryka Maszyn, III miejsce-OSP Zofianka Górna, IV miejsce- Janów Lubelski, V miejsce Momoty Górne, VI miejsce- Ujście, VII miejsce- Momoty Dolne oraz ostatnie VIII miejsce- Łążek. Wygranym gratulujemy.

Red.



biorą udział w imprezach (np. Dzień Dziecka w Modliborzycach). Dnia 10 czerwca 2007r. w Momotach odbyły się Zawody Sportowo-Pożarnicze dla OSP z terenu Gminy Janów Lubelski. Osiem drużyn zaciekle rywalizowało w dążeniu do zdobycia I miejsca. Wyniki są następujące: I miejsce-OSP Biała, II

## Mają patrona

Nadanie imienia placówce oświatowej w naszym mieście przybrało bardzo religijny i wzniosły charakter. Uroczystość uświetniona została przez znamienitych gości, m.in. Burmistrza Janowa

gdzie nastąpiło jej poświęcenie.

Następnie dyrekcja Gimnazjum zaprosiła zgromadzonych gości do sali gimnastycznej, w której odbyły się przemówienia oraz część artystyczna, przygotowana przez uczniów szkoły. Młodzi artyści mocno wczuli się w swoje role. Po zakończeniu przedstawienia zaproszeni goście dokonali wpisów do księgi pamiątkowej. Na tym uroczystość nadania imienia Jana Pawła II naszemu Gimnazjum się zakończyła. Dyrekcja, nauczyciele, uczniowie i przyjaciele



Lubelskiego Pana Krzysztofa Kołtysia, Starostę Powiatu Pana Zenona Sydora oraz Posła na Sejm RP Pana Jerzego Bieleckiego.

Ceremonia rozpoczęła się dnia 21 maja o godz. 10:00 przemarszem uczestników uroczystości ulicami naszego miasta, przed Gimnazjum do Kościoła pw. św. Jana Chrzciciela. Tam odprawiona została uroczysta Msza Święta, którą celebrował Ordynariusz Biskup Diecezji Sandomierskiej Andrzej Dzięga z udziałem ks. Infuata Edmunda Markiewicza oraz proboszcza parafii świętej Jadwigi ks. Kanonika Jana Sobczaka. Podczas nabożeństwa poświęcony został sztandar szkoły, która otrzymała imię Jana Pawła II. Po Mszy Św. dyrekcja szkoły, przedstawiciele władz samorządowych, gimnazjaliści oraz zaproszeni goście przeszli pod budynek szkoły,



szkoły poczynili wszelkie starania, aby miała ona odpowiednią oprawę. Jej uczestnikom pozostanie jeszcze długo w pamięci. A my ze swojej strony gratulujemy wyborcu patrona i życzymy, aby społeczność szkolna kroczyła drogami, wyznaczonymi przez wartości, które głosił Jan Paweł II.

Łukasz Spryszak

## Subiektywny komentarz do zasypanej historii

Mroczne, wilgotne i ciasne korytarze, niezbadane tajemnice, wiszące szkielety a być może nawet ukryte skarby... To wszystko mogło na nas czekać i to nie na planie „Piratów z Karaibów”, ale w naszych, własnych, janowskich podziemiach odkrytych, niedawno przez czysty przypadek na skrzyżowaniu ul. Zamoyskiego i ul. Ogrodowej, przez grupę niemiędzy robotników, układających chodnikową kostkę. Przypadek, zrządzenie losu a może echa dawnej historii, próbujące wydostać swoją tajemnicę na światło dzienne? Niestety, tego się już nie dowiemy. Strach robotników, a może nieświadomość wagi odkrycia, spowodowały podjęcie pochopnej decyzji o zasypaniu owych katakumb. Nie możemy jednak ich do końca

potępiać, gdyż jak uczy historia, każda ingerencja istot ludzkich może okazać się zgubna... Wystarczy przypomnieć sobie klątwę Tu te ncha mo na, spowodowaną zakłóceniem spokoju jego odpoczynku. Nagły zgon lorda Carnanvora zapoczątkował łańcuch dziwnych i do końca niewyjaśnionych śmierci. Na szczęście nasi robotnicy zachowali przytomność umysłu i nie interesowali się zbytnio znaleziskiem, za co my i wszyscy pozo stali mi eszkańcy w ostatcznym rozrachunku możemy być wdzięczni. Tym razem się udało. Janów uniknął klątwy. Ale pamiętajmy, że jeszcze dużo chodników trzeba wyłożyć kostką brukową...

Łukasz Spryszak  
Karolina Padała



# Językowe „szaleństwo”

Zdawać by się mogło, że nikomu nie trzeba tłumaczyć jak ważna jest znajomość, a tym samym nauka języków obcych, a jednak...



Autor z Laureatką

Do napisania tego artykułu skłonił mnie sukces mojej uczennicy Marii Magdaleny Kras, która została laureatką Wojewódzkiego Konkursu z Języka Niemieckiego. Magda uczyła się języka niemieckiego w I, II i III klasie Publicznego Gimnazjum im. Jana Pawła II w Janowie Lubelskim. Znam ją dość dobrze, gdyż jestem jej wychowawcą, więc mogę stwierdzić, że nie jest typem „kujona”, a jej sukces może świadczyć tylko o jej zdolnościach językowych. Praca z nią była samą przyjemnością. Język niemiecki nie stanowił dla niej problemów, a sposób i metody z jakimi pracowałem z Magdą okazały się skuteczne. W tej chwili mogę powiedzieć, że j. niemiecki stał się jej hobby. Wykorzystując swoje umiejętności nawiązała kontakty mailowe z rówieśnikami w Austrii i Niemczech. To kolejny dowód na sens uczenia się j. obcych, którego owocem mogą być przyjaźnie służące poznaniu innej kultury i zaprezentowaniu własnej w mniej formalnym wymiarze. Obok języka niemieckiego Magda interesuje się sportem. Jest ona mistrzynią Polski w karate tradycyjnym i posiadaczką brązowego pasa. Mistrzyni Polski umie walczyć i udowodniła to stając do pojedynku z

uczennicami i uczniami z całego województwa Lubelskiego, którzy uczą się j. niemieckiego znacznie dłużej, w większym wymiarze godzin czy też w prywatnych szkołach językowych w Lublinie i innych miastach. Niektórzy z uczestników tego konkursu mieszkali i chodzili do szkoły za granicą.

W dalszej części mojego artykułu chcę jednak z pewnym żalem stwierdzić, że sukces Magdy Kras, a wcześniej Asi Swachy, Agnieszki Kiszki oraz Kamila Reguckiego (moich wcześniejszych laureatów) już się raczej nie powtórzy. Od roku szkolnego 2007/08 wszystkie języki obce z wyjątkiem języka angielskiego stają się językiem dodatkowym. Czemu służyć ma ta degradacja jakże ważnych w naszych czasach języków obcych? Gimnazjalista nie myśli jeszcze o pracy za granicą czy korzystaniu z literatury obcojęzycznej przy pisaniu prac licencjackich i magisterskich. Motywacja dzieci do nauki języków obcych zależy przede wszystkim od ich rodziców i nauczycieli. My ze swej strony zachęcamy i wskazujemy właściwe postawy i wybory.

Gimnazjaliści z III klas opuszczają mury naszej szkoły. Większość z nich wybierze naukę w janowskich szkołach i większość z nich będzie miała język niemiecki. Byłoby błędem, gdyby ci uczniowie mający pewne podstawy wiedzy z języka niemieckiego uczyli się go w szkole średniej od początku, a więc tą samą przygodę zaczynali po raz drugi.

Na sukcesy w szkole składa się praca nauczyciela, talent i zaangażowanie ucznia, atmosfera w domu i w szkole, odrobina szczęścia ale także polityka oświatowa zarówno na szczeblu krajowym jak i lokalnym. Wchodząc do Unii Europejskiej obiecywaliśmy sobie poprawę znajomości języków naszych sąsiadów. W obecnej chwili sytuacja „językowa” zdaje się staczać po równi pochyłej...

Marek Flis

## Fałszywe ban(knoty)

Po co uczeźwie zarabiać pieniądze, skoro można je sobie wydrukować? Do takiego



wniosku doszło trzech mieszkańców Janowa Lubelskiego. Pewnego majowego dnia „fałszerze” (jeden nieletni) wyprodukowali sobie kilka banknotów 100 złotych. Wpadli na jakże genialny pomysł „opchnięcia” ich w

kiosku. Na ich nieszczęście sprzedawcy banknot wydał się podejrzany. Sprawę niezwłocznie zgłosił janowskiej policji. Jeszcze tego samego dnia podejrzenie padło na owych panów. Dnia następnego (17 maja 2007r) zostali zatrzymani. Jeden siedzi w areszcie, drugi zaś ma dozór policyjny. Trzeci miał trochę więcej szczęścia. Przebywa na wolności. Jak się dowiedziałam, banknoty były naprawdę kiepsko podrobione. Zły papier, podejrzone kolory i na dodatek krzywo wycięte. Jeżeli ktokolwiek chce w przyszłości produkować fałszy, niech przynajmniej robi to porządnie. He he...

Karolina Padała

## Kolejne medale Mistrzostw Polski zawodników „Olimpu”

W dniach 18-19.05, 2007r. w Żarach odbyły się Mistrzostwa Polski Juniorów (do lat 20) w zapasach styl klasyczny; zawodnicy „Olimpu” Janów Lubelski wywalczyli dwa medale.

Łukasik Kamil, II miejsce-srebrny medal kategoria 50 kg i Łukasiewicz Andrzej, III miejsce- brązowy medal kategoria 50 kg. Zawiódł Łukasz Kowal, zajmując V miejsce w kategorii 60 kg. JLKS „Olimp” w punktacji klubowej zajął VI miejsce na 64 startujących klubów z Polski. Łukasik

Kamil, zdobywając tytuł V-ce Mistrza Polski, uzyskał Mistrzowsko-Krajową klasę sportową.



# 50 lat mineło...

Uroczystość z okazji 50 lecia pożycia małżeńskiego odbyła się 5 czerwca w Domu Nauczyciela. Burmistrz Janowa Lubelskiego

Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Lecha Kaczyńskiego, za zgodność pożycia małżeńskiego, za trud pracy i wyrzeczeń dla



Pan Krzysztof Kołtyś w swoim wystąpieniu powitał dostojnych Jubilatów, ich rodziny oraz



zaproszonych gości. Następnie dokonał dekoracji medalami, przyznanymi przez

dobra swych rodzin, założonych przed pół wiekiem, za wychowanie dzieci, za każdy siwy włos na ich skroni. Niektórzy jubilaci nie kryli łez wzruszenia. Następnie odbyła się część artystyczna w wykonaniu dzieci z przedszkola nr 3. Miła atmosfera spotkania to zasługa Jubilatów i ich rodzin, którzy przybyli z zapasem ciepłych słów i dobrego humoru. Były kwiaty, życzenia oraz tradycyjna lampka szampana. Na zakończenie Burmistrz dziękował wszystkim przybyłym za skorzystanie z zaproszenia i uświetnienie uroczystości swoją obecnością.

Wspólne 50 lat to symbol wierności i miłości rodzinnej, to dowód wzajemnego zrozumienia i istoty związku małżeńskiego, to wzór i piękny przykład dla młodych pokoleń, wstępujących w związki małżeńskie

Łukasz Spryszak

## Mała obwodnica Janowa Lubelskiego

Otwarcie drogi powiatowej z Branwi w Gminie Dzwola, przez Godziszów i Andrzejów w Gminie Godziszów, przez Wolice w Gminie Modliborzyce, do Polichny w Gminie



Szastarka, stało się faktem. Ostatni odcinek drogi długości 2200 mb. w Bilsku, na trasie Wolica - Andrzejów, był kłamrą spinającą łańcuch porozumienia i współpracy czterech gmin, w tym z Gminą Szastarka w powiecie krańickim. Stała się niejako alternatywą dla drogi 74 i 19 i pozwoli omijać aglomerację miejską Janowa Lubelskiego.

Budowa ostatniego odcinka drogi zakończona została poświęceniem przez księdza Czesława Bednarza i przecięciem wstęgi podczas skromnej uroczystości w dniu 11.06.2007. Symbolicznego otwarcia dokonali wójtowie sąsiednich gmin, gminy Godziszów - Andrzeja Olecha i Gminy Modliborzyce - Witolda Kowalika. Starosta Powiatu Janowskiego - Zenon Sydor jako gospodarz powiatu wygłosił krótkie przemówienie o komunikacji między ludźmi. W przecięciu wstęgi uczestniczył między innymi Poseł na Sejm RP Jerzy Bielecki i Jan Frania Radny Sejmiku Wojewódzkiego. Wykonany odcinek drogi sfinansowany został przez Powiat Janowski- 325 573,60 zł, Gminę Modliborzyce- 301 362,14, Gminę Godziszów 24 211,96 zł. Z budżetu państwa uzyskano 646 816 08 zł. Ostatni odcinek drogi „ jest jak marzenie” powiedział jeden z mieszkańców wsi. Rzeczywiście, droga wykonana jest estetycznie z pełną infrastrukturą, jak przepust, mostki, zjazdy, itd. Wykonawcą tego odcinka drogi było Przedsiębiorstwo Robót Drogowo - Mostowych w Janowie Lubelskim.

Jan Machulak

## Konkurs na dyrektorów szkół

W ubiegłym tygodniu komisja konkursowa wyłoniła kandydatów na objęcie stanowisk dyrektorów szkół. Konkurs przeprowadzono w szkołach, w których wygasły kontrakty na pełnienie tych funkcji. Na stanowiska dyrektorów szkół zostały zaproponowane następujące osoby.

-mgr Barbara Halimak - Publiczna Szkoła Podstawowa w Momotach Górnych;

-mgr Zofia Startek - Publiczna Szkoła Podstawowa w Łążku Ordynackim;  
-mgr Andrzej Tomczyk - Publiczne Gimnazjum w Janowie Lubelskim.

Nominacje zostaną wręczone po zatwierdzeniu kandydatur przez Kuratorium Oświaty w Lublinie.

Red.



# Historia Pogotowia Ratunkowego w Janowie Lubelskim

Myśl o powstaniu pierwszej stacji pogotowia powstała po tragicznym pożarze Ringtheater w Wiedniu 8 grudnia 1881 r., w którym zginęło 400 osób. Prasa wytknęła poważne błędy w akcji ratunkowej. Pierwsza regularnie dyżurująca stacja pogotowia ratunkowego powstała w Wiedniu w 1883 r.

W okresie przedwojennym nie istniało pogotowie ratunkowe w Janowie Lubelskim. Służba zdrowia, przed 1939 r. dysponowała jedynie szpitalem na 150 łóżek, kierowanym przez dr Jeremiasza Sowiakowskiego.



Okolice szpitala przed 1939 r

W trakcie kampanii wrześniowej, kiedy to szpital w Janowie Lubelskim musiał przyjąć tysiące rannych mieszkańców i osób, uciekających w kierunku granicy z Rumunią, pomocą służyły dziewięćce drużyny PCK z opaskami na rękawach (około 200 osób). To one zajmowały się opatrywaniem i transportem rannych do szpitala, jak relacjonował dr Jeremiasz Sowiakowski w opublikowanych wspomnieniach w „Przeglądzie

Lekarskim”, w roku 1968 (XXIX nr 1/1968).

Pierwszy samochód sanitarny został sprowadzony do Janowa Lubelskiego przez Niemców w 1941 r. Służył wyłącznie do transportu sanitarnego i nie był wykorzystywany jako klasyczna „karetka pogotowia”. Istniało zalecenie wykorzystywania go wyłącznie na potrzeby ludności po ch od ze ni a ni em ie ck ie go . Pi er ws za , z praw d z i w e g o z d a r z e n i a , s t a c j a p o g o t o w i a r a t u n k o w e g o p o w s t a ł a w l u t y m 1 9 5 7 r .

Początki nie były łatwe. Warunki lokalowe i wyposażenie w sprzęt były dosyć ubogie. Według sprawozdania Wydziału Zdrowia Prezydium Powiatowej Rady Narodowej z roku 1957, Powiatowa Stacja Pogotowia Ratunkowego posiadała: obsadę 1,5 etatu lekarza medycyny, 4 etaty personelu działalności podstawowej, 2 pracowników administracyjnych, 1 pracownika obsługi. W kolumnie transportu sanitarnego zatrudnionych było 6 kierowców, obsługujących 5 karetek.

Pod koniec 1957 r. zorganizowano miejsce do lądowania dla lotniczego pogotowia ratunkowego na tzw. Poczesurach (wzdłuż ul. Ulanowskiej, obok oczyszczalni ścieków). W 1959 roku, w całym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Janowie Lubelskim, łącznie z ośrodkami zdrowia, przychodnią i pogotowiem ratunkowym, pracuje 11-tu lekarzy medycyny.

Kolejny raport Wydziału Zdrowia z początku lat 60-tych informuje, że „...Stacja Pogotowia Ratunkowego mieści się w wynajętym budynku prywatnym. Brak jest odpowiedniej ilości

boksów na tabor samochodowy, brak pomieszczeń na warsztat i magazyn materiałów pędnych. W stacji brak pomieszczenia administracyjnego, pokoju lekarza oraz magazynu leków. Pogotowie zatrudnia jednego lekarza i jednego felczera. Pogotowie posiada pięć karetek w stanie dobrym. Brak jest odpowiedniego zaplecza dla stacji...” W latach 60-tych średnio karetki pogotowia wyjeżdżały około 1763 razy do zachorowań rocznie i wykonywano około 677 transportów medycznych. Średnio karetki przejechały około 101 785 km w ciągu roku.

Wreszcie w 1965 roku zapada decyzja o budowie nowego szpitala w Janowie Lubelskim. Dnia 12 czerwca 1982 roku następuje uroczyste otwarcie nowego szpitala ze stacją pogotowia ratunkowego. Kolejne lata przynoszą dalsze zmiany. W 2003 roku następuje wprowadzenie nowego umundurowania służb ratunkowych, zgodnego z normami UE. W 2004 roku pojawia się telemedycyna, czyli wprowadzenie współpracy z Oddziałem Kardiologii w Zamościu- nowy algorytm postępowania w zawałach mięśnia sercowego.

**Zintegrowane stanowisko kierowania służbami**



ratunkowymi.

W roku 2006 dokonano zakupu 2

ambulansów marki Mercedes najnowszej generacji. Także w tym roku następuje finalizacja Zintegrowanego Stanowiska Dowodzenia Służb Ratunkowych.

Na przestrzeni 50 lat stacją pogotowia ratunkowego w Janowie Lubelskim kierowali:

- Władysław Chirkowski,
- dr Struski,
- Jadwiga Wójcicka (od 1.04.1968),
- Danuta Serafin,
- Danuta Wejroch 16.08.80-31.01.86,
- Tadeusz Pawlus,
- Marian Patejuk,
- Roman Kaproń 1986-1990,
- Marian Urban od 1990 r.,
- Piotr Rocznik,
- Henryka Kura od 15.11.2002 do 30.09.2003
- oraz Zdzisław Saldan od 1 października 2003 r. do chwili obecnej.

Pięćdziesiąta rocznica działania Stacji Pogotowia Ratunkowego była okazją do uroczystego spotkania w gronie obecnych oraz byłych pracowników, a także zaproszonych gości. Celem zespołowi Pogotowia Ratunkowego w Janowie Lubelskim z tej okazji składamy najlepsze życzenia.

Opracowano na podstawie dostarczonej prezentacji multimedialnej autorstwa Pana Zdzisława Saldana, przygotowanej na obchody rocznicowe

## Obchody rocznicy

Mszą Świętą rozpoczęli uroczyste obchody obecni i byli pracownicy Pogotowia Ratunkowego w Janowie Lubelskim wraz z zaproszonymi gośćmi. Po Mszy Św. wszyscy udali się do restauracji „Hetmańska”. Część oficjalna to podziękowania za pełną poświęcenia pracę i zorganizowanie tej uroczystości składane między innymi przez Starostę Powiatu - Zenona Sydora oraz Burmistrza - Krzysztofa Kołtysia.

Kierownik Pogotowia - Zdzisław Saldan odczytał kilka listów od byłych pracowników, którzy nie mogli przybyć na to spotkanie często z odległych stron Polski. Prezentacja przygotowana przez Zdzisława Saldana, która wymagała wiele pracy, wzbudziła

duże zainteresowanie. Szczególnie podobały się zdjęcia, na których obecni rozpoznawali kolegów z dawnych lat. Pogotowie - proste słowo, ale mnie, podczas tej uroczystości, przemknęło jedno wspomnienie. Osiem lat temu spotkanie ze znajomymi radnymi w pomieszczeniu, obok redakcji, przy ulicy Bialskiej. W pewnym momencie nie ma mnie, tracę przytomność. Lekarz, który znalazł się przypadkowo na ulicy, reanimuje mnie. Łapię oddech, słyszę podniesiony głos przyjaciela Józka, który krzyczy do słuchawki, dzwoniąc już drugi raz na Pogotowie. Jak przez mgłę pamiętam, że znoszą mnie na krześle do karetki, bo schody były za wąskie na nosze. Słyszę sygnał

karetki- chyba kogoś wiozą. Uświadamiam sobie, że przecież to mnie wiozą. Kontakt z otoczeniem łapię dopiero na sali „R” janowskiego szpitala. Przeżyłem. Niestety, nie pamiętam, kto mnie wioził, który lekarz był w karetce. Cóż, korzystałem jeszcze kilka razy z usług karetek, dlatego trudno wyrazić w słowach wdzięczność dla ludzi, którzy ratują nasze życie. Spotkanie z okazji 50 lecia pogotowia, zorganizowane przez kierownika Zdzisława Saldana, Alicję Dudzic - oddziałową z Pogotowia, przy zaangażowaniu Dyrekcji Szpitala, zasługuje na uznanie i szacunek.

J.M.

## Wizyta Biskupa Mariana Zimałka



Jeszcze nie opadły wrażenia po obchodach 50 rocznicy Pogotowia Ratunkowego, a w szpitalu miało miejsce następne ważne wydarzenie. Do szpitala z wizytą pasterską zawiął Jego Ekscelencja ks. Biskup Marian Zimałek. Po powitaniu Dostojnego Gościa przez pacjentów i personel przed szpitalem, zebrani uczestniczyli we Mszy Świętej, odprawionej w kaplicy szpitalnej. Następnie, Dostojny Gość udał się z wizytą do chorych, przebywających na oddziałach. Błogosławieństwo, udzielone pacjentom oraz rozmowa, była dla wielu niezapomnianym przeżyciem. Dla dyrekcji i personelu ta wizyta pozostanie w pamięci jako jedno z najważniejszych wydarzeń w życiu szpitala.

J.M.

## Ogłoszenia drobne

SPRZEDAM

Samochód osobowy Polonez Caro Plus, rok produkcji 1997, WK, BSB, RK, welur, serwisowany, stan bardzo dobry, tel.605-938-348.

KUPIĘ

mieszkanie 2 pokojowe na parterze lub I piętrze do 40 m<sup>2</sup> w Janowie Lubelskim. Tel. 697561625





# Taaaakie ryby!

Oprócz wielu atrakcji, czekających na dzień 1 czerwca, Koło Wędkarskie zorganizowało dla naszych pociec z okazji Dnia Dziecka, mistrzostwa w łowieniu ryb. Odbyły się one 3 czerwca w Janowie Lubelskim. Zawody miały na celu



popularyzowanie i upowszechnianie wędkarstwa oraz wiedzy ekologicznej wśród dzieci i młodzieży poprzez zabawę. W rywalizacji udział wzięło 43 młodych wędkarzy, którzy przybyli wspólnie z bardziej doświadczonymi w tej dziedzinie ojcami, dziadkami, a nawet mamami! Pogoda dopisała, tylko ryby nie za bardzo kwapiły się do tego,

żeby powiększyć konta łowieckie zawodników. Niektórzy z nich, po wylowieniu małej rybki,



wrzucali ją z powrotem do wody ze słowami „przyrowadź dziadka”, aczkolwiek niekiedy trafiały się całkiem spore sztuki. Zawody przybrały bardzo wzruszający i rodzinny charakter. Zarówno dzieci, jak i ich rodzice, świetnie się bawili.

W klasyfikacji końcowej, w kategorii chłopców od 1 do 7 lat, zwyciężył najmłodszy uczestnik mistrzostw - Mateusz Sowa, w kategorii od 7 do 14 lat najlepszym wędkarzem okazał się Piotr Tylus. W kategorii dziewcząt wygrała Dominika Niedziałek.

Lukasz Spryszak

## „Promyk”

Pewnie większość z Państwa nie zdaje sobie sprawy z faktu, iż w placówce Promyk znajduje się aż 21 wychowanków spoza Janowa Lubelskiego oraz 11 z Janowa. Opiekę nad nimi sprawuje 18 osób, w tym 10 wychowawców. Najliczniejszą grupę podopiecznych stanowią

dzieci w wieku od 14 do 16 lat. Część dzieci młodszych adoptowana jest przez rodziny zastępcze. Miesięczny koszt utrzymania 1 dziecka w placówce Promyk wynosi 1804 zł.

Red.

## Czekają w kolejce

Dom Pomocy Społecznej „Barka” jest jedynym takim ośrodkiem w powiecie janowskim. Koszty utrzymania są stosunkowo niskie do jego wielkości. Jest to zasługą, m.in. dobrej polityki promocyjnej, prowadzonej przez „Barcę”. W chwili obecnej 9 osób

oczekuje na przyjęcie. Ilość osób niepełnosprawnych na terenie naszego powiatu wynosi ok. 18%. Jest ich dokładnie 7.735, w tym 279 dzieci. Część osób niepełnosprawnych to pensjonariusze DPSu.

Red.

## „...niech nigdy nie braknie ludzkiej życzliwości...”

Tymi słowami piosenki żegnali mnie przyjaciele z EFFATHY po spotkaniu w Momotach Górnych. Spotkanie członków i przyjaciół EFFATHA w niedzielne południe



poprowadziła Msza Św. w kościele pod wezwaniem św. Wojciecha. Ksiądz Dariusz Socha podczas kazania mówił o miłości do matki słowami „...aby matka nigdy nie płakała z twojego powodu...” Pod koniec mszy przywitał naszych przyjaciół z EFFATHY ciepłymi słowami i zapewnił, że tu, na ziemi w Momotach, mają swoje miejsce, gdzie zawsze będą przyjmowani życzliwie. Ot pomyślałem, tu muszą mieszkać dobrzy ludzie, którzy uszanują matkę i znajdą dobre słowo dla potrzebujących.

Na spotkanie nie wszyscy przybyli, ulewny deszcz przed południem wielu wystraszył. Spotkanie, przy ognisku, na placu za kościołem wśród zieleni i wzajemnej życzliwości na pewno łagodzi obyczaje, wspomaga na duchu i pozwala z większą nadzieją patrzeć w przyszłość. Były kwiaty, dla obchodzących imieniny w miesiącu czerwcu życzenia i pieśni.

„Wszystkiego dobrego życzymy, życzymy. I zdrowia i szczęścia i błogosławieństwa przez serce Maryi.

I zdrowia...

Niech miłość i pokój w sercu Twoim gości, niech nigdy nie braknie, niech nigdy nie braknie ludzkiej życzliwości”

Obowiązki służbowe zmusiły mnie do wcześniejszego wyjazdu z tego spotkania pożegnano mnie śpiewem, pomachałem im z oddali kwiatami, które wręczono mi, jako że i ja obchodzę imieniny w czerwcu. Należy podziękować przyjaciółom EFFATHY pani Annie Gontarz Fredziowi Kupcowi z Momot za ich społecznikowskie działanie, organizowanie spotkań, wyjazdów, zbieranie pieniędzy, itd. Wypada wspomnieć, że organizacje rządowe i samorządowe nie sponsorują tej działalności. Czy nie można wspierać tych ludzi?

J.M

## Spotkanie obok Sydney

Wśród młodych Jankowiaków coraz popularniejszym miejscem spotkań stają się miejskie ubikacje. Kilkakrotnie słyszałam taką rozmowę: „-To gdzie się spotkamy? Obok Sydney...” I nie chodzi tu przecież o wyjazdy

za granice. Prawie każdemu szaleły kojarzą się ze sławną na cały świat Operą w Sydney. Skoro nie możemy mieć własnej, to przynajmniej niech toalety mają z operą coś wspólnego.

K.P.

# OIK potrzebny od zaraz

W stosunku do liczby mieszkańców, liczba interwencji policyjnych w gminie Modliborzyce jest największa. Są to interwencje związane z przemocą w rodzinie. W związku z tym należałoby stworzyć Ośrodek Interwencji Kryzysowej, zajmujący się podobnymi problemami m.in. konsultacje indywidualne dotyczące problemów rodzinnych, grupy

wsparcia dla rodzin zastępczych i dzieci z rodzin zastępczych czy realizacja postanowień sądu i współpraca z Kuratorską Służbą Wojskową. Modliborzyce mają również najwyższy odsetek ludzi starszych. Społeczeństwo starzeje się 30% szybciej niż w pozostałych gminach powiatu janowskiego.

Red.

## Nowe wnioski na świadczenia rodzinne

Ośrodek Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim informuje, że od 01.07.2007 r. można składać wnioski na świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy, tj.: 01.09.2007 r. - 31.08.2008 r.

Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej

mgr Anna Mazur

## Nie współpracował

Ostatnio zaczęły krążyć po Janowie pogłoski, jakoby Pan Stanisław Pietras w czasach PRL - u był tajnym współpracownikiem SB. Bardzo go to dotknęło, postanowił więc uciąć spekulacje i zgłosił się do IPN z prośbą o ustalenie, czy Jego nazwisko figuruje w katalogu Instytutu Pamięci Narodowej Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Lublinie. Oto fragment odpowiedzi, którą otrzymał: „...w związku ze złożeniem przez Pana Stanisława Pietrasa wniosku o którym mowa w art. 29a ust. 1 ustawy z dnia 18 grudnia 1998 r. o Instytucie Pamięci Narodowej Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu zaświadcza się, że dane osobowe Pana

Stanisława Pietrasa, s. Wacława i Marii, urodzonego 4 stycznia 1948 r. w m. Kolonia Potok nie są tożsame z danymi osobowymi, które znajdują się w katalogu funkcjonariuszy, współpracowników, kandydatów na współpracowników organów bezpieczeństwa państwa oraz innych osób udostępnionym w Instytucie Pamięci Narodowej od dnia 26 listopada 2004 r. ...”

Jak wynika z dokumentów IPN, wszystkie spekulacje i oskarżenia, kierowane pod adresem, pana Stanisława Pietrasa, okazały się bezpodstawne. Swoją drogą za skandaliczne można uznać rozprzestrzenianie takich plotek przez ludzi, którzy nie ujawniając żadnych dowodów ani źródeł, oskarżali Pana Stanisława.

Jan Machulak

## Dzień Otwarty w Szkole Podstawowej

Tradycją w naszej szkole stało się organizowanie Dnia Otwartego dla uczniów klas zerowych janowskich przedszkoli. W tym roku przypadł on na 6 czerwca.



Tego dnia sześciolatki odwiedzający szkołę wraz ze swoimi wychowawczyniami, nie tylko miały możliwość zwiedzenia jej, ale również skorzystania z różnych atrakcji przygotowanych dla nich przez uczniów i nauczycieli klas I-III. Już przy wejściu dzieci mogły podziwiać oryginalne prace plastyczne uczniów naszej szkoły. Następnie przy dźwiękach muzyki z bajki „Czerwony Kapturek”, barwnym korowodem postaci bajkowych, za które przebrali się uczniowie klas I-III, zostały wprowadzone na łącznik, gdzie czekała już na nich pani dyrektor Krystyna Ćwiek.

Po powitaniu przez p. dyrektor, dzieci obejrzały przedstawienie pt. „Dwie Doroty” przygotowane przez uczniów klas II a, c, e oraz III d, e pod kierunkiem swoich wychowawczyń: p. E. Czerniak, p. I. Lasek, p. T. Mańko, p. I. Pałen i p. B. Matysek. Oglądały je z zapartym tchem. Bardzo

podobała im się nie tylko gra małych aktorów, ale i piękna scenografia oraz kostiumy, które dzieci wykonały samodzielnie na potrzeby przedstawienia. Po przedstawieniu „zerówkowicze” udali się na bloki C, D, E gdzie czekały na nich inne atrakcje przygotowane przez nauczycieli kształcenia zintegrowanego. Wykonywali tam z wielkim zaangażowaniem prace plastyczne różnymi technikami pod okiem wychowawczyń z przedszkoli i nauczycieli naszej szkoły, oraz uczestniczyli we wspólnych zabawach. Na koniec spotkania dzieci



otrzymały upominki w postaci papierowych słoneczek z napisem „Będę uczniem I klasy”, folderów szkoły oraz słodczy.

Na kolejne spotkanie uczniów janowskich „zerówek”, ich rodziców oraz wychowawców z uczniami i nauczycielami naszej szkoły w ramach Dnia Otwartego zapraszamy już za rok.

Iwona Walas

## KOMUNIKAT

Państwowy Powiatowy Inspektorat Sanitarny w Janowie Lubelskim informuje że dozwolona jest kąpiel w zalewie janowskim na kąpielisku „Molo” (OSiR) i DUO

(C.Sz.W.”DUO”). Jednocześnie informuje się, że turyści korzystają z wody do spożycia która spełnia warunki sanitarne.

## Motto numeru

„Być człowiekiem, to czuć kładąc cegłę, że bierze się udział w budowaniu świata”.

Antoine de Saint - Exupery (1900-1944)



## Ks. Jan Twardowski patronem szkoły w Krzemieniu

Na terenie powiatu janowskiego w dniu 2 czerwca 2007 roku w Zespole Szkół w Krzemieniu miało miejsce podniosłe wydarzenie nadania Imienia Księdza Jana



Twardowskiego Szkole Podstawowej i Gimnazjum. Uroczystość uświetnili swoją obecnością: ks. Biskup Marian Zimałek, posłowie na Sejm RP, Lubelski Kurator Oświaty oraz władze samorządowe wraz ze starostą Powiatu Janowskiego Panem Zenonem Sydorem na czele. Uroczystość ta była ważnym i podniosłym wydarzeniem w powiecie janowskim. Od tej chwili sztandar będzie reprezentował szkołę na doniosłych uroczystościach, a słowa, umieszczone pod portretem ks. Jana

Twardowskiego „Każdy z nas może mnożyć dobro naokoło siebie” będą wskazywać drogę do tego, jak stać się dobrym i mądrym człowiekiem.

W kościele pod wezwaniem św. Maksymiliana Marii Kolbe odbyła się Msza Święta koncelebrana przez księdza biskupa Mariana Zimałka, w asyście księży absolwentów szkoły, podczas której ks. Bp. dokonał poświęcenia Sztandaru. Po Mszy Św. wszyscy spotkali się w sali gimnastycznej Zespołu Szkół, gdzie, po odśpiewaniu hymnu państwowego, Dyrektor Szkoły - Wiesław Kiszka powitał zgromadzonych gości. Następnie rada rodziców przekazała sztandar przedstawicielom uczniów. Młodzież złożyła uroczystą przysięgę.

Jednym z akcentów spotkania był montaż słowno muzyczny, któremu przyświecał najbardziej znany cytat z poezji ks. Jana: „Śpieszmy się kochać ludzi, tak szybko odchodzą”. Inscenizacja została serdecznie przyjęta przez zgromadzoną publiczność. Pozostały miłe wspomnienia i przeświadczenie, że słowa ks Twardowskiego, widniejące na sztandarze będą nieustannie towarzyszyć w nauce i pracy.

## Dzień Dziecka w Placówce „Promyk”

„A jeżeli masz dziecko, najszczęśliwszy z ludzi, które jest jako motyl i ptaszek i kwiat... Spójrz w oczy swego dziecka, w sercu ci się zbudzi radość, której nie zaćmi najsmutniejszy świat.”

Julian Ejsmond

„Wszystkie Dzieci Ważne Są” - pod tym hasłem rozpoczęliśmy „świętowa nie” Między narodowego Dnia Dziecka w naszej placówce. Atrakcji na ten dzień nie brakowało. A wszystko rozpoczęło się wycieczką do Kozłówek, gdzie nasi wychowankowie zwiedzali Muzeum Zamoyskich w Kozłowie, cały Zespół Pałacowy, Kaplicę, Powozownię, Galerię Sztuki Socrealizmu i wystawę portretów rodu Lubomirskich. Następnie wycieczkowicze zwiedzali Ogród Botaniczny w Lublinie.

Ponadto w dniu 03.06.2007r chętni wychowankowie brali udział w zawodach wędkarskich organizowanych przez Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Tarnobrzegu Koło nr 6 w Janowie Lubelskim.

### PODZIĘKOWANIA dla:

Szkoły Podstawowej w Janowie Lubelskim, Pana Jana Ciupaka- PPH, JANEX, Pana Andrzeja Łacko, Caterpillar PKS w Janowie Lubelskim, Ks. Gierońja z parafii w Krzemieniu, Pani Urszuli Nieborak, Pana Zamojskiego Mariana, Parafii Zdziłowice, P.P.H.U Jakubaszek, Szkoły Podstawowej w Otroczcu, SER-VITA SP Ciupak, Pani Lucynie Kałuża, Pana Marcina Zimaka, Pani Halinie Wojtan, Pana Andrzeja Giżki, Polskiego Związku Wędkarskiego Koło nr 6 w Janowie Lubelskim, Pani Ewie Siedlaczek, Lukas Bank, Powiatowego Banku Spółdzielczego,

Dzięki życzliwości Koła otrzymaliśmy dobry sprzęt wędkarski i akcesoria, służące do wędkowania, za co serdecznie dziękujemy. Cała impreza przebiegała w serdecznej i miłej atmosferze, pełnej radości i rywalizacji.

Najmłodszy, z okazji dnia dziecka, uczestniczyli w imprezie zorganizowanej przez Janowski Dom Kultury i Ośrodek Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim. Niespodzianek i nagród nie brakowało. W godzinach popołudniowych pod kierunkiem wychowawcy zostało zorganizowane pieczenie kiełbasek na grillu, był sernik i lody na deser. Wszyscy byli bardzo zadowoleni. Nasze dzieci poczuły się docenione i kochane, potrzebne i uśmiechnięte od ucha do ucha.

Wszystkim dzieciom z całego serca życzymy: Wszystkiego najlepszego, Szczęścia i radości moc. Ciepłego słońca co dzień, kolorowych snów co noc!!!

Dyrekcja i pracownicy placówki „Promyk”

.Komendy Powiatowej Policji, Publicznego Gimnazjum w Ślubicach, A. Pałce, KBO Tarnobrzeg

Za zaangażowanie i pracę na rzecz pomocy naszym wychowankom serdeczne wyrazy składają wychowankowie, Dyrektor i pracownicy Wie lo funkcyjnej Placówki Opieki nad Dzieckiem i Rodziną „PROMYK” w Janowie Lubelskim

Głęboko wierzymy, że okazywana przez Państwa siła serca i przyjazna dłoń, będzie nas wspierać w dalszej pracy dla dobra dziecka.

## Dwa „Złote Basy” dla Janowa Lubelskiego

W dniach 9-10 VI. 2007r. artyści ludowi z powiatu janowskiego godnie reprezentowali i promowali swój region na XIV Konkursie Kapel i Śpiewaków Ludowych Regionów Nadwiślańskich- "POWIŚLAKI 2007" w Maciejowicach.



Konkurs ten ma na celu, podobnie jak w Kazimierzu kultywowanie tradycyjnych pieśni i melodii regionów nadwiślańskich oraz prezentacje najlepszych wykonawców, laureatów prestiżowych festiwali ogólnopolskich.

Janowscy artyści uczestniczą na POWIŚLAKACH od niemal samego początku, czyli od 14 lat. Bywały lata, że ze względu

organizacyjnych nie mogli dojechać. Zawsze mile witani i oczekiwani przez mieszkańców Maciejowic, którzy bardzo gościnnie i serdecznie goszczą Janowiaków w swoich domach. Nie było roku aby nasi artyści nie wrócili z głównymi nagrodami, tak też było i tym razem: Janina Chmiel solistka śpiewaczka z Wólki Ratajskiej i Stanisław Głaz skrzypek z Dzwoli otrzymali Nagrody Główne "ZŁOTE BASY", pan Stanisław Fijałkowski z Chrzanowa II nagrodę, Kapela Ludowa "JACOKI" z Janowa Lubelskiego III nagrodę.

Nagrodzeni artyści otrzymali dyplomy, pamiątki i nagrody pieniężne z rąk Wójta Gminy Maciejowice, Posła na Sejm RP Mariana Piłki, oraz Prezesa Stowarzyszenia "Wspólnota Powiatowa". Powiślakom towarzyszyły uroczyste obchody 500 - lecia nadania praw miejskich Maciejowicom.

Podziękowania za udział, współpracę pomiędzy miastami, życzenia dalszej współpracy, pamiątkowy album złożył Wójt Gminy Maciejowice na ręce instruktora Janowskiego Ośrodka Kultury, prosząc o przekazanie pozdrowień dla całej społeczności Janowa Lubelskiego.

Lidia Tryka

## Pieski wolne od podatków

Właściciele piesków prawdopodobnie od przyszłego roku nie będą musieli płacić podatków za swoich czworonogów. Jest to bardzo przyjemna wiadomość. Może kwota,

jaką trzeba rocznie zapłacić za ulubieńca, nie jest duża, lecz jak to się mówi grosik do grosika...

Red.

## OGŁOSZENIE O SPRZEDAŻY

Zarząd Dróg Powiatowych w Janowie Lubelskim informuje, że posiada do sprzedaży gruz, pochodzący z rozbiórki chodników w ilości 150 ton, cena za 1 t wynosi 25,30 zł brutto.

Sprzedaż gruzu nastąpi wg kolejności wpływu podań, które należy składać w sekretariacie Zarządu Dróg Powiatowych. Odbiór gruzu środkami własnymi kupujących.

B.N.

## OGŁOSZENIE

Gmina Janów Lubelski poszukuje stancji dla matki z 3-giem dziećmi na terenie Janowa Lubelskiego. Wszelkie informacje, oferty prosimy zgłaszać do Ośrodka Pomocy Społecznej, ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 23 w Janowie

Lubelskim lub pod numerem telefonu 015 872 46 76.

Z poważaniem  
Zbigniew Sowa  
OPS Janów Lubelski  
Tel/fax 015 872 46 76

## Letnia Gala Jeździecka

Zapraszamy Państwa w dniach 13-15 lipca 2007r. na wielki festyn „LETNIA GALA JE DZIECKA”, w ramach którego odbędą się:  
1.XII Ogólnopolskie Zawody Konne w Skokach Przez Przeszkody z udziałem zawodników zagranicznych (13-15.07)  
2.Eliminacje do Mistrzostw Polski Młodych Koni (13-14.07)  
3.Międzywojewódzka wystawa Koni Hodowlanych (15.07)  
4.Pokazy wykorzystania konia w tradycji kozackiej w wykonaniu grupy kaskaderskiej Buzdygan (15.07)

Ponadto w ciągu trzech dni

przewidujemy szereg innych atrakcji m.in. -pokazy tańca przedstawione przez grupę dzieci wcząt z Publicznego Gimnazjum w Janowie Lubelskim (w przerwach między konkursami)  
-konkurs „Moje zwierzątko”  
-koncert orkiestry dętej Olek Orkiestra  
-liczne stoiska z wyrobami rzemiosła artystycznego.

Jak zwykle przewidujemy liczny udział za wodników i koni z klubów jeździeckich z całego kraju i po raz drugi z zagranicy.

## „Wszystkie dzieci nasze są”

13.06.2007r. na placu Ośrodka Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim odbyło się spotkanie integracyjne dla dzieci z terenu gminy Janów Lubelski.



Swoją obecnością zaszczytili nas zaproszeni goście m.in. W-ce Burmistrz - Czesław Krzyszoń, przewodniczący Rady Miejskiej - Marek Tomczyk, Ks.Probosczyk - Jan Sobczak, dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie - Anna Śmit, dyrektor Poradni Psychologiczno Pedagogicznej Monika Oszust oraz pracownicy Domu Pomocy Społecznej „BARKA” i Wielofunkcyjnej Placówki Opieki Nad Dzieckiem i Rodziną.

Do udziału zostały zaproszone dzieci rodziców korzystających z pomocy OPS, dzieci z Wielofunkcyjnej Placówki Opieki Nad Dziećmi i Rodziną „PROMYK” oraz dzieci ze Stowarzyszenia Rodziców, Opiekunów i Przyjaciół Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej „WAWRZYNEK”. W zabawie uczestniczyły dzieci razem z rodzicami i opiekunami.

Dzięki hojności sponsorów oraz partnerów mali uczestnicy mieli zapewnione atrakcje tj; pokaz walk Bactwa sztuk Walki “DEUS VULT” Jiu Jitsu Goshin Ryu, jazda konna dzięki Ośrodkowi Jeździeckiemu “KARINO” oraz przedstawienie pt: “ Królowna Śnieżka” przygotowane przez dzieci ze szkoły Podstawowej w Janowie Lubelskim. Wspólną zabawę przy muzyce z Janowskiego Ośrodka Kultury organizowały wolontariuszki z Liceum Ogólnokształcącego nr 1 w Janowie Lubelskim

Pracownicy OPS serdecznie dziękują swoim partnerom oraz prywatnym sponsorom, dzięki którym dzieci miały zapewnioną super zabawę.



# Węgrzy odwiedzają Batorz

Członkowie Stowarzyszenia Wspólnota Węgierska w Polsce, w dniu 16 czerwca 2007 roku, odwiedzali miejsca pamięci wspólnej historii węgiersko-polskiej na Lubelszczyźnie.



Jednym z punktów programu było spotkanie w Batorzu - miejscu ostatniej bitwy oddziału powstańczego płk Marcina Borelowskiego „Lelewela”.

Organizatorem spotkania był Pan Henryk Michałek Wójt Gminy Batorz.

W spotkaniu wzięli udział: były ambasador Republiki Węgierskiej Pan Akos Engelmayer, Pan Dr Sandor Dürr były konsul

Republiki Węgierskiej w Warszawie, Pan Dr László Marek Szubert obecny konsul Republiki Węgierskiej w Warszawie, Pan Zenon Sydor Starosta Janowski i inni zaproszeni goście.

Pamięć o dramatycznych wydarzeniach, które miały miejsce 6 września 1863 roku ciągle trwa. W bitwie zginął Marcin Borelowski, Edward Nyary, mjr Wallisch i 30 powstańców.

Oddając hołd poległym powstańcom, Polacy i Węgrzy spotykają się w Batorzu, by wrócić pamięcią do tamtych wydarzeń i chwilą skupienia oraz refleksji, składając wieńce na mogile M. Borelowskiego i poległych Węgrów uczcić pamięć poległych rodaków.

Stowarzyszenie Wspólnota Węgierska w Polsce zostało zarejestrowane w 1955 r. Jednym z celów stowarzyszenia jest nawiązanie i utrzymywanie więzi międzyludzkich wśród społeczności Węgrów i ich potomków mieszkających w Polsce. Cieszymy się, że te dwa narody Polacy i Węgrzy złączeni wspólną historią pielęgnują razem tradycje narodowe.

## Program opieki nad dzieckiem i rodziną

Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim przyjęło do realizacji program budowania spójnego lokalnego systemu opieki nad dzieckiem i rodziną na terenie Powiatu. Priorytetowym zadaniem całego programu jest pomoc rodzinie, w której człowiek warunkuje swoje funkcjonowanie w społeczeństwie, tworzy schematy poznawcze i wzorce sposobów przeżywania i reagowania oraz zachowania. Wszelkie zaburzenia w obrębie środowiska rodzinnego, z właszą w odniesieniu do dzieci i młodzieży sprzyjają powstawaniu negatywnych wtórnych skutków zaistniałych zagrożeń, przejawiających się we wzroście występowania zjawisk patologii społecznej.

W związku z powyższym Starostwo Powiatowe opracowało program budowania lokalnego systemu opieki nad dzieckiem i rodziną. Na ostatniej sesji Rady Powiatu został zaakceptowany i przekazany do realizacji. Jednak każde zamierzenie, aby mogło być zrealizowane potrzebuje mniejszych lub większych środków finansowych. Dlatego też Zarząd Powiatu Janowskiego złożył wnioski o dofinansowanie do Ministra Pracy i Polityki Społecznej i Wojewody Lubelskiego na dofinansowanie programu opieki nad dzieckiem i rodziną. Od sposobu rozstrzygnięcia konkursów będzie zależał zakres działań poszczególnych programów a są to:

Pierwszy program to Utworzenie Specjalistycznej Poradni Psychoprofilaktyki i terapii Rodzin- „Trzecie ogniwo”.

Drugi program to tworzenie mieszkań chronionych dla pełnoletnich wychowanków

placówek opiekuńczo-wychowawczych i rodzin zastępczych pochodzących z terenu Powiatu Janowskiego.

Trzeci program to kompleksowy program korekcyjno edukacyjny dla rodzin dotkniętych przemocą domową „Mosty zamiast murów”

Czwarty program dotyczy rozwoju profilaktyki niedostosowania społecznego i przeciwdziałania przestępczości wśród dzieci i młodzieży poprzez tworzenie i umacnianie środowiskowych form pomocy i właściwe zagospodarowanie wolnego czasu wychowankom z Domu Dziecka.

Dzięki realizacji powyższych programów oraz prowadzonym akcjom dostępności mieszkańców powiatu do informacji mamy nadzieję, że:

- zwiększy się świadomość społeczna o istniejących zagrożeniach oraz możliwościach i sposobach ich przezwyciężania,
- nastąpi wzrost poziomu wiedzy i możliwości uzyskania informacji niezbędnych dla prawidłowego funkcjonowania rodziny,
- zwiększy się efektywność prowadzonych działań prewencyjnych, jak również działań profilaktycznych nakierowanych na zjawiska patologii społecznej, a w szczególności na przestępczość wśród dzieci i młodzieży, - wzrosną umiejętności wychowawcze rodziców i członków grup zawodowych mających bezpośredni wpływ na funkcjonowanie rodziny.

O dalszych pracach nad wdrożeniem programów Starosta Janowski powiadomi mieszkańców w następnym numerze Gazety Janowskiej.

## Legendy na temat pływalni

Wśród mieszkańców Janowa krąży plotki, jakoby przerwa w pracy związanej z budową krytej pływalni nastąpiła przez uwaga!- odkopanie kości!!! I to nie jakiś tam zwykłych kości, tylko kości ludzkich! Podobno kiedyś miał być tam cmentarz i to właśnie z niego szkieletory pochodzą. W związku z powyższym jeszcze raz informuję Państwa, iż przerwa nastąpiła z racji odwiertów geologicznych, spowodowanych niejednorodnym podłożem, na którym pływalnia ma powstać. Badania takie są niezbędne, dlatego też wszyscy musimy uzbroić się

w cierpliwość. Niegdyś na terenie tym był kamieniołom a nie cmentarz. Nie chowano tam zmarłych. Ani Flinstonów za czasów kamieniołomów, ani nikogo innego później. Proszę się nie martwić, iż basen powstanie na miejscu pochówku zmarłych. Nic takiego nie nastąpi. Pozostaje mi tylko życzyć cierpliwości. A szkieletor owszem był, ale w kreskówce He Man (Na potęgę Posępnego Czerepu, mocy przybywał!)

Karolina Padała

## „Mówię więc jestem” niepokojące wyniki badań sześciolatków

Dziecko nie rodzi się ze znajomością języka, ale z możliwością jego nauczenia się, jeżeli będą spełnione określone ku temu warunki: prawidłowy rozwój anatomiczno-fizjologiczny oraz dostateczna stymulacja. Najważniejsze są pierwsze lata życia dziecka. Żadne, choćby najbardziej intensywne nauczanie w późniejszych latach, nie odrobi strat poniesionych we wczesnym dzieciństwie. Pierwszych sześć lat życia ma nieocenioną wartość, gdyż w tym okresie rozwój psychofizyczny jest najszybszy, najłatwiej odbierane i magazynowane są wszelkie wrażenia. Dziecko w tym czasie chętnie współpracuje i naśladuje.

Od tego, jak zadbają o swoje dziecko rodzice w pierwszych latach jego życia, zależy jego przyszłość.

Przesiewowe badania sześciolatków prowadzone przez pracowników naszej poradni ewidentnie podkreślają niepokojącą skalę zaburzeń mowy i jej tendencję wzrostową. Kolejnym krokiem są działania zmierzające do usunięcia nieprawidłowości. Wskazówki do pracy w zakresie opóźnionych funkcji i sposoby korygowania zniekształceń językowych otrzymują nauczyciele, a przede wszystkim rodzice. Proponowany jest także udział w terapii logopedycznej czy też psychologiczno-pedagogicznej w poradni w zależności od rodzaju zaburzonej funkcji u dziecka.

Efekty w korygowaniu zaburzeń mowy w dużej mierze zależą od rodziców, od aktywnego i świadomego udziału w terapii

oraz wypełniania zaleceń logopedy. Bardzo ważna jest także systematyczna praca utrwalająca w domu w serdecznej atmosferze i pełnym zrozumieniu trudności dziecka. Dobrze czyni ten rodzic, który dużo mówi do dziecka od najmłodszych lat, kształci zdolność słuchania i rozumienia mowy oraz cierpliwie słucha, gdy mówi dziecko. Okazuje radość z kontaktów z dzieckiem i z jego mówienia. Wyzwała aktywność słowną, motywuje do wypowiedzania się w każdej sytuacji, organizuje gry i zabawy, które pobudzają mowę i zaciekawiają dziecko. Znajduje czas, aby poczytać dziecku książeczki, uczy wierszyków i piosenek. Taka postawa rodzica ułatwia na pewno dobry start edukacyjny dziecku i godna jest naśladowania.

Rodziców nikt nie wyręczy w ich powinnościach wobec własnych dzieci, szczególnie gdy ich pociechy potrzebują pomocy w wyrównywaniu nieprawidłowości. Wczesne rozpoznanie pomaga wyrównać deficyty rozwojowe i zniwelować ewentualne trudności w nauce szkolnej. Profilaktyka jest zawsze najtańszą formą oddziaływań, a im wcześniej podjęta zostanie terapia, tym krócej trwa, mniejsze są jej skutki dydaktyczne i psychologiczne dla dziecka.

Sygnalizujemy i rozwiązujemy te problemy już od 35 lat, służymy radą i pomocą dzieciom, rodzicom i nauczycielom, gdyż to właśnie w tym roku mija 35 lat działalności Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Janowie Lubelskim.

Pracownik PPP J.K.

## Dodatkowe pieniądze na zajęcia pozalekcyjne w szkołach

Subwencja oświatowa otrzymywana przez samorządy nie zaspokaja w wystarczającym stopniu potrzeb szkół. W szkołach brakuje środków na realizację zajęć pozalekcyjnych, na zakup materiałów edukacyjnych, pomocy, strojów sportowych. A przecież zajęcia pozalekcyjne i pozaszkolne umożliwiają rozwijanie zainteresowań wykraczających poza podstawowy program realizowany w szkołach i placówkach oświatowych oraz zaspokajają potrzeby aktywnego spędzania wolnego czasu młodzieży. Dostrzegając rangę tego problemu Powiat Janowski wystąpił z wnioskiem o dofinansowanie w ramach rządowego programu wyrównywania szans edukacyjnych dzieci i młodzieży w 2007 r. „Aktywizacja jednostek samorządu terytorialnego i organizacji pozarządowych”.

Powiat Janowski otrzymał dotację w wysokości 61 300 zł, zaś całkowita wartość programu wynosi 90 020 zł. Program realizowany będzie nie tylko w szkołach ponadgimnazjalnych, dla których powiat jest organem prowadzącym, lecz trzy pierwsze moduły programu realizowane przez Poradnię Psychologiczno-Pedagogiczną, przeprowadzone zostaną w szkołach podstawowych i gimnazjach na terenie gmin Powiatu Janowskiego.

Program realizowany będzie w formie 10 modułów:

- Moduł I „POTRAFIE ...”, realizowany przez Poradnię przeznaczony jest dla młodzieży klas II gimnazjalnych w formie zajęć kształtujących podstawy przedsiębiorczości, podejmowania aktywności edukacyjnej i zawodowej oraz zajęć rozwijających kompetencje kluczowe.

- Moduł II „RÓWNAJ W GÓRĘ”, adresowany do uczniów klas I szkół podstawowych z terenu powiatu Janowskiego, ich rodziców i wychowawców, będzie realizowany w formie zajęć o charakterze psychologiczno-pedagogicznym wspierających rozwój uczniów klas pierwszych szkół podstawowych.

- Moduł III „CHCĘ, A NIE MUSZĘ...”

będzie realizowany w formie zajęć o charakterze psychologiczno-pedagogicznym wspierających rozwój uczniów kl. I-III szkół podstawowych, ze stwierdzonymi zaburzeniami w rozwoju psychoruchowym i emocjonalnym. Będą to warsztaty plastyczno-manualne z elementami muzykoterapii i biblioterapii.

- Moduł IV Doradztwo zawodowe, Moduł V Dyskusyjny klub filmowy oraz Moduł VI Pozalekcyjne zajęcia chemiczne realizowany będzie przez Liceum Ogólnokształcące im. Bohaterów Porytowego Wzgorza,

- Moduł VII Aktywizacja uczniów ZSR (zajęcia, chemiczne, teatralne, z jazdy konnej i pływania) i Moduł VIII Zajęcia zawodoznawcze dla uczniów internatu ZSR realizowany będzie przez Zespół Szkół Rolniczych w Potoczku,

- Moduł IX Dodatkowe zajęcia pozalekcyjne dla młodzieży dojeżdżającej realizowany będzie przez Zespół Szkół Zawodowych,

- Moduł X Zajęcia z zakresu strzelectwa sportowego i sportów obronnych realizowany będzie przez Zespół Szkół w Janowie Lubelskim.

Wszystkie szkoły, prowadzone przez Powiat Janowski, biorą również udział w konkursie ofert na dofinansowanie wycieczek edukacyjnych dla dzieci i młodzieży do miejsc pamięci narodowej - „Podróże historyczno-kulturowe w czasie i przestrzeni”. Dofinansowaniem mogą być objęte wycieczki dla uczniów klas drugich szkół ponadgimnazjalnych. Wysokość dofinansowania może wynieść: od 30% - 70% kosztów ponoszonych przez uczniów uczestniczących w wycieczce oraz, na umotywowany wniosek dyrektora szkoły, 100% kosztów dla uczniów korzystających z pomocy społecznej lub będących w trudnej sytuacji życiowej, szczególnie z rodzin wielodzietnych lub niepełnych. O wynikach konkursu informować będziemy w następnych numerach Gazety Janowskiej.

A.M.S.



# Nowe programy Powiatowego Urzędu Pracy

Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim informuje, iż Powiatowy Urząd Pracy wystąpił o dodatkowe środki do Ministra Pracy i Polityki Społecznej na nowe programy wspierania osób bezrobotnych. Działania te spowodowane zostały dużym zainteresowaniem zgłaszanym zarówno przez osoby pragnące rozpocząć własną działalność gospodarczą, jak i utworzyć nowe miejsca pracy. W związku z tym dostrzeżono szczególną potrzebę stworzenia warunków do rozpoczęcia własnej działalności gospodarczej oraz refundacji kosztów wyposażenia lub doposażenia stanowisk pracy dla skierowanych osób bezrobotnych. Tego typu działania mogą się stać skutecznym sposobem pierwszego, czy też ponownego wejścia na rynek pracy.

PUP przygotował dwa wnioski o przyznanie środków z rezerwy Funduszu Pracy, pozostającej do dyspozycji Ministra Pracy i Polityki Społecznej. Pierwszy program „Praca dla Młodych Dobry Start” o wartości 171 500 zł przeznaczony jest dla osób bezrobotnych do 25 roku życia oraz absolwentów szkół wyższych do 27 roku życia. W ramach programu przewidziano następujące działania:

- Indywidualne Plany Działań dla wszystkich uczestników programu,
- staże,

- jednorazowe środki na podjęcie działalności gospodarczej,

- wyposażenie lub doposażenie stanowisk pracy.

Drugi program pod nazwą „Inwestycje w kwalifikacje deficytowe na rynku pracy IKD” o wartości 453 699 zł przeznaczony jest dla osób młodych do 25 roku życia, znajdujących się w skomplikowanej sytuacji życiowej, dla osób długotrwale bezrobotnych oraz dla osób powyżej 50 roku życia. W ramach programu przewidziano następujące działania aktywizacyjne:

- szkolenia zawodowe,
- stypendia szkoleniowe,
- dodatki szkoleniowe,
- badania lekarskie,
- zwrot kosztów dojazdu,
- jednorazowe środki na podjęcie działalności gospodarczej,
- wyposażenie lub doposażenie stanowiska pracy,
- zajęcia szkoleniowe w ramach Klubu Aktywnego Poszukiwania Pracy.

W przypadku pozyskania środków zostaną one komisyjnie rozdysponowane na podstawie bezstronnych kryteriów opracowywanych przez Powiatowy Urząd Pracy. O dalszych pracach nad wdrożeniem programów będziemy informować w następnych numerach Gazety Janowskiej.

A.M.S.

## Nowy serwis internetowy dla mieszkańców Janowa Lubelskiego

Młodzi i kreatywni mieszkańcy Janowa Lubelskiego postanowili uruchomić własną witrynę o naszym mieście. Dostępna jest pod krótkim i łatwym do zapamiętania adresem [www.janowlubelski.org.pl](http://www.janowlubelski.org.pl) Odnajdziemy w niej relacje z janowskich imprez, katalog firm, przewodniki turystyczne, bogatą galerię, lożę ludzi pozytywnie zakręconych i wiele, wiele więcej. Czym wyróżnia się ona spośród innych, podobnych pozycji? Przede

wszystkim świetną integracją na poziomie użytkownik - twórcy. Na stronie każdy po



[www.janowlubelski.org](http://www.janowlubelski.org)

krótkiej rejestracji może dodawać własne artykuły, informacje z życia Janowa, reportaże, ogłoszenia, wywiady itp. Następnie odwiedzający komentują dane pozycje, wymieniają się spostrzeżeniami i opiniami.

## Tradycja wytwarzania miodu w okolicach Godziszowa

Sięgając do genezy powstania Godziszowa, należy się cofnąć do XI wieku. Wtedy rozpoczęły się początki osadnictwa na tym terenie. Istnieje legenda mówiąca o tym, że podczas wojen tatarskich w XI wieku jakaś grupa Tatarów, być może oddział powracających wojsk czy też uciekinierzy z armii, pozostała na tym terenie, wówczas nie zamieszkałym, będącym dziką puszcza. Okolica była bardzo atrakcyjna ze względu na usytuowanie. Liczne źródła czystej wody, dzika zwierzyna, a przede wszystkim możliwości fortyfikacji były w tych czasach niezbędnym zabezpieczeniem dla istnienia osady. Tatarka (tak potocznie nazywa się tu grykę) jest od niepamiętnych czasów uprawiana na tym terenie. Możemy się domyślać, że w ten sposób (tzn. wraz z osadnikami tatarskimi) roślina pochodząca z Azji Środkowej znalazła się w Godziszowie. W ciągu minionych wieków ludzie potrafili zagospodarować ziemię pod grunty orne. Teren nie jest łatwy, bo w części północnej to obszar pagórkowaty Roztocza, a w części południowej to pogranicze Kotliny Sandomierskiej o ziemiach podmokłych i bagiennych. Pierwsza wzmianka historyczna o Godziszowie pochodzi z 1385 roku, która mówi, że osada należała do Dymitra z Goraja. W XVI wieku Godziszów wszedł w skład ordynacji Zamojskich, gdzie akta archiwalne mówią o istnieniu dwóch karczm, w których raczono się miodem pitnym. Możemy w nich znaleźć notatki, które opisują sytuację, gdy chłopci z Godziszowa przybyli do ordynata ze skargą na nieuczciwe i niesprawiedliwe miary i wagi w szynkach, przywożąc ordynatowi w prezencie beczkę dębową miodu. Ponadto folwark dominikański istniejący w Godziszowie do czasu carskiego w którym uwłaszczono chłopów, posiadał pasiekę w ilości 36 kłód pszczelich. Zostały one zakupione przez chłopów w momencie kasacji zakonu i likwidacji folwarku. W tym okresie zaczęły powstawać pierwsze pasieki w Godziszowie. Pod koniec XIX wieku istniało już osiemnaście pasiek różnych wielkości. Podczas pierwszej wojny światowej na potrzeby przechodzącego frontu zarekwirowano 42 sztuk bydła, 80 sztuk koni i 180 pudów miodu, 300 łokci płótna lnianego. Podczas działań wojennych w okresie I wojny światowej od licznych pożarów spłonęła część pasieki u dwóch pszczelarzy tj. u Krzysztonia i Mazura. W okresie

międzywojennym w Godziszowie nastąpił znaczny rozwój bartnictwa i zaczęto lokalizować pasieki w powstających sadach. Rozpoczęła się też na dużą skalę produkcja tradycyjnych uli pszczelich. Pasieki w okresie przed drugą wojną światową lokalizowano również w skupiskach leśnych (np. Kolonia Godziszów). Niektóre pasieki w tych miejscach istnieją do dnia dzisiejszego. Są to bardzo dobre lokalizacje ze względu na bliskość uprawianej gryki, jak i pożytku leśnego. W czasie wojny Niemcy brali od pszczelarzy miód, a w zamian dawali cukier pomieszany z trociną. Miało to na celu wykluczenie użycia cukru do konsumpcji. Podobnie długą tradycję produkcji miodu mają inne miejscowości w okolicy. W książce Z. Baranowskiego „Rys historyczny miejscowości powiatu janowskiego” możemy przeczytać: „pierwsze wzmianki o osadnictwie na terenie Zdziłowic sięgają już wczesnego okresu Średniowiecza. Na początku XVII wieku Jan Zamojski zakupił Zdziłowice od Radziwiłłów, po czym włączył je do ordynacji. Były już zabudowania folwarczne, sad, pasieka”. O innej miejscowości pisze: „Andrzejów - wieś powstała w 1830 roku. Wydzielono w niej 67 parceli rolnych, z czego zasiedlonych było 40. Zasiedlone one były przez ludzi z okolicznych wsi - Godziszowa, Zdziłowic, Wólki Ratajskiej i Krzemienia. W trosce o dobry rozwój wsi poproszono o zwiększenie działek zagrodowych i zwolnienie części gospodarzy z opłat. W drugiej połowie XIX wieku zajmowano się na tym terenie tkactwem, istniała także karczma i pasieka.”

Od roku 1966 pszczelarze zrzeszają się w Koło Pszczelarzy. Obecnie Rejonowe Koło Pszczelarzy w Godziszowie liczy 120 członków z terenu całego Powiatu Janowskiego. Były okresy, że do Koła należało ponad 170 pszczelarzy.

Według kroniki parafialnej Parafii pod wezwaniem Św. Teresy od Dzieciątka Jezus w Godziszowie, począwszy od lat sześćdziesiątych XX wieku, Koło Pszczelarzy wylewało (robiło) świece woskowe dla parafii.

W 1980 roku Koło Pszczelarzy w Godziszowie ufundowało ołtarz połowy z piaskowca, a w 2003 roku ufundowało okna witrażowe dla kościoła w Godziszowie.

(Z WNIOSKU O WPIS NA LISTĘ PRODUKTÓW TRADYCYJNYCH MIODU GRYCZNEGO GODZISZOWSKIEGO)

## „Mistrz w zawodzie ślusarz”

W miesiącu maju 2007 roku w Zespole Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim przy ulicy Ogrodowej 20 odbył się finał Szkolnego Konkursu „Mistrz w zawodzie ślusarz”. Konkurs trwał przez cały rok szkolny 2006/2007 i uczestniczyli w nim wszyscy uczniowie z klas Zasadniczej Szkoły Zawodowej w zawodzie ślusarz. Konkurs składał się z trzech etapów. Do III, ostatniego etapu konkursu zakwalifikowało się czterech uczniów, którzy mieli za zadanie rozwiązać test z zakresu wiedzy teoretycznej zawodowej, składającego się z trzydziestu pytań o różnorodnym stopniu trudności oraz wykazać się umiejętnościami praktycznymi podczas wykonywania prac ślusarskich. Suma punktów, uzyskanych z

obu części konkursu, decydowała o zajęтым miejscu. Testy i część praktyczną



oceniała komisja konkursowa, składająca się z trzech osób - nauczycieli teoretycznych przedmiotów zawodowych i praktycznej nauki zawodu z tutejszej placówki. Po podsumowaniu punktacji z

obu części konkursu wyłoniono laureatów.

Pierwsze miejsce w rywalizacji konkursowej zajął uczeń klasy III wa Sławomir Sulowski, drugie miejsce wywalczył Sylwester Krawczyk, trzecie miejsce Piotr Jarzyńka obaj z klasy II wa. W dniu 15 czerwca 2007 roku, podczas



akademii z okazji zakończenia roku szkolnego dla uczniów kończących Zasadniczą Szkołę Zawodową ww. uczniom zostały wręczone nagrody puchar, pamiątkowe dyplomy oraz nagrody rzeczowe, które ufundowała Rada Rodziców przy ZSZ w Janowie Lubelskim. Laureatom konkursu pogratulował Dyrektor Zespołu Szkół Zawodowych w Janowie Lubelskim mgr Mariusz Wieleba.

Miejmy nadzieję, że uczniowie ci, po ukończeniu nauki w szkole, nie będą mieli kłopotu ze znalezieniem pracy w wyuczonym zawodzie w naszym powiecie.

Organizator Szkolnego Konkursu „Mistrz w Zawodzie Ślusarz”  
mgr Bogusław Siemion  
Foto: Ryszard Oleszko



# Stara matura w Godziszowie

Egzaminem pisemnym z języka polskiego dnia 8 maja rozpoczęły się egzaminy dojrzałości przeprowadzane na starych zasadach. Z danych z kuratoriów oświaty wynika, że chęć przystąpienia do "starych matur" zadeklarowało ponad 23 tys. osób w całym kraju. "Starzy maturzyści" to głównie tego roczni absolwenci szkół ponadgimnazjalnych dla dorosłych oraz osoby, które wcześniej ukończyły takie szkoły, ale nie

przystąpiły do matury lub ją oblały. Najwięcej - bo aż blisko 5 tys. "starych maturzystów" było w województwie mazowieckim; liczni są też w województwie wielkopolskim - blisko 3,8 tys. i śląskim - ok. 2,9 tys.. Najmniej było w województwie pomorskim - 16 osób. W województwie lubelskim w tej grupie znalazło się 118 osób, z tego 40 abiturientów to słuchacze Liceum Ogólnokształcącego dla Dorosłych w Godziszowie.

M.Gąska

# Jak rosły płace nauczycieli

Uczniowie pytają mnie czemu nauczyciele strajkują. Sam nie wiem, jak im odpowiedzieć. Jest faktem niezaprzeczalnym, że nauczyciele od zawsze zarabiają mało. Poniżej podaję zestawienie, jak rosły płace od początku reformy oświaty. Wykaz dotyczy zaszerogowania nauczycieli „stopień naukowy doktora lub doktora habilitowanego, tytuł zawodowy magistra z przygotowaniem pedagogicznym”, czyli najwyższego w tabeli plac.

Rok w którym MEN wydała	Stawka w zł	Stawka w zł	Stawka w zł	Stawka w zł	Stawka w zł
11 maja 2000 r.	1000 zł	1177 zł	1401 zł	1572 zł	Między innymi AWS
22 maja 2001 r.	1066 zł	1230 zł	1451 zł	1620 zł	Między innymi AWS
25 września 2002 r.	1066 zł	1230 zł	1451 zł	1620 zł	Między innymi AWS
21 lutego 2003 r.	1078 zł	1250 zł	1461 zł	1630 zł	Między innymi AWS
14 kwietnia 2004 r.	1110 zł	1280 zł	1491 zł	1660 zł	Między innymi AWS
31 stycznia 2005 r.	1142 zł	1310 zł	1521 zł	1690 zł	Między innymi AWS
6 marca 2006 r.	1160 zł	1325 zł	1536 zł	1700 zł	Między innymi AWS
28 marca 2007 r.	1180 zł	1340 zł	1551 zł	1715 zł	Między innymi AWS

Jest to płaca brutto co znaczy, że np. nauczyciel mianowany z tytułem mgr, z kilkunastoletnim stażem pracy (takich jest najwięcej), z wszelkimi dodatkami zarobi „na rękę” około 1300zł. Dla tych, którym wydaje się to dużo podaję zestawienie dla nauczycieli, którzy mają studium nauczycielskie.

- nauczyciel stażysta 748 zł (poniżej płacy minimalnej)
- nauczyciel kontraktowy 891 zł (poniżej płacy minimalnej)
- nauczyciel mianowany 1126 zł
- nauczyciel dyplomowany 1351 zł

Rozporządzenie MEN z dnia 28 marca 2007 r.

Są to osoby, które posiadają kwalifikacje zawodowe i na ogół wieloletni staż pracy. Ich pensja jest poniżej krytyki, ledwie kilkaset złotych. Przypominam, że minimalna płaca brutto wynosi 936zł (nie wiem czemu nikt nie zaskarżył siatki plac, która przewiduje pobory mniej niż można płacić w tym kraju komukolwiek).

Nie ma najmniejszej wątpliwości, że powinniśmy godziwie zarabiać, stosownie do wykształcenia i statusu społecznego. Dlaczego więc mam kłopot z wyjaśnieniem powodu strajku? Otóż widzę nieszczere intencje. Organizator protestu Związek Nauczycielstwa Polskiego, rządząc na początku w ramach, a następnie wraz z SLD, miał wielokrotnie okazję polepszyć los naszej grupy zawodowej i nie czynił tego. Przypomnę tylko, że „Sojusz Lewicy Demokratycznej był koalicją wyborczą lewicowych ugrupowań politycznych: partii, związków zawodowych i ich federacji oraz

stowarzyszeń społecznych, utworzoną jako komitet wyborczy w 1991 r.; główną siłą była Socjaldemokracja Rzeczypospolitej Polskiej. Koalicja ta była ponownie, aczkolwiek w różnym składzie, odtwarzana w kolejnych wyborach parlamentarnych w latach 1993 i 1997; każdorazowo zawierano nowe umowy koalicyjne[...]. W związku z wejściem w życie nowej Konstytucji RP, która prawo do zgłaszania kandydatów na posłów i na senatorów przyznała partiom politycznym i wyborcom, wykluczając organizacje społeczne, w dniu 15.04.1999r. SLD przekształcił się w partię polityczną” ([http://pl.wikipedia.org/wiki/Sojusz\\_Lewicy\\_Demokratycznej](http://pl.wikipedia.org/wiki/Sojusz_Lewicy_Demokratycznej))

Kierownictwo Związku jest zajęte uprawianiem czynnej polityki, a nie poprawą sytuacji nauczycieli. Ponieważ nauczyciele nie podzielają zachowań politycznych władz krajowych ZNP, topnieją szeregi związkowców w całym kraju. W ostatnim czasie rozpadło się również prężnie działające koło w Gminie Godziszów. Z trzydziestu kilku związkowców ostał się tylko jeden. Generalnie upolitycznienie odbija się na kondycji wszystkich związków zawodowych. O tym, że na terenie naszego powiatu ludzie nie dają się wykorzystać do celów politycznych świadczy znikomy odzew na ogłoszony na 29 maja strajk nauczycieli. Na kilkadziesiąt szkół w całym powiecie do strajku przystąpiły, z tego co mi wiadomo, tylko Gimnazjum w Janowie, LO w Janowie oraz Szkoła Podstawowa w Momotach.

Gdzie był związek, gdy minister Łybadzka w trakcie roku szkolnego zabierała czwartą godzinę wychowania fizycznego? Nauczyciel świeżo po studiach, po latach nauki i wyrzeczeń, weźmie „na rękę” 700-800zł. Dopiero po przejściu całej ścieżki awansu zawodowego można trochę lepiej zarobić. Dlaczego nie było protestów, gdy w 2004r. popierany przez ZNP rząd SLD-owski wydłużył nam ścieżkę awansu zawodowego z 7 do 10 lat? Co robią działacze związkowi w szkołach, w których jeszcze w tym roku nie był wykorzystywany zakładowy fundusz świadczeń socjalnych?

Jak tu nie doszukiwać się intencji politycznych, gdy strajk odbył się w miesiąc po wypłaceniu jednej z największych, na przestrzeni kilku lat, podwyżek. Czy tak powinna wyglądać obrona naszych interesów? Widać wyraźnie, że problemy szkolnictwa są ogromne i złożone, ale nie tędy droga do ich rozwiązania.

M.Gąska

# Konkurs krajoznawczy

Powiatowy Młodzieżowy Konkurs Krajoznawczy „Pod niebem rodzinnym Nasze dziedzictwo”

Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim jest organizatorem konkursu krajoznawczego, który jest skierowany do młodzieży ze szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych z terenu powiatu janowskiego.

Celem konkursu jest rozwijanie wśród młodzieży zainteresowania kulturą i walorami krajoznawczymi naszego regionu, poznawanie

przeszłości i teraźniejszości Ziemi Ojczyściej, pogłębienie wiadomości o miejscu zamieszkania, dokumentowanie poznanych obiektów przy pomocy fotografii, rysunku, nagrań filmowych, stron internetowych, prezentacji na CD i inne.

Wszystkich chętnych zapraszamy do uczestnictwa w konkursie; regulamin znajduje się na stronie internetowej Powiatu Janowskiego [www.powiatjanowski.pl](http://www.powiatjanowski.pl)

Organizatorzy

# Rajd Weteranów Szos

Motocykle z początków XX w., ludzie przebrani w stroje z minionej epoki, zapach spalin i oleju. Tego wszystkiego mogliśmy być



świadkami podczas III Lubelskiego Rajdu Weteranów Szos, który odbył się 15-17 czerwca.

Impreza zorganizowana została przez: Klub Motocykli Dawnych "Partyzant" w Janowie Lubelskim, Klub Motorowy "Pionier" w Lublinie oraz miłośników motocykli zabytkowych i motocyklistów niezrzeszonych. Miała charakter zlotu, połączonego z rajdem drogowym, po drogach publicznych i częściowo gruntowych. Uczestniczyli w niej właściciele motocykli zabytkowych, wyprodukowanych co najmniej 25 lat temu. Wszystkie motocykle charakteryzowały się wysokim stopniem oryginalności. Uczestnicy wyruszyli z Lublina malowniczą trasą, wiodącą przez tereny Lubelszczyzny do Janowa Lubelskiego. W trakcie przejazdu były organizowane różne zawody, motocykliści mieli również okazję podziwiać piękno naszego regionu. W niedzielę, przy parku miejskim w naszym mieście, odbyła się prezentacja wozów bojowych wojska polskiego, pokazy Jiu Jitsu w wykonaniu Braterstwa Sztuk Walki Deus Vult oraz sztuk samoobrony w wykonaniu studentów szkoły Ochikara i firmy Omega. Następnie odbyła się parada ulicami naszego miasta, w której dumnie posiadacze zabytkowych motocykli



prezentowali swoje maszyny oraz ich możliwości zgromadzonym licznie na rynku

miłośnikom motoryzacji. Uczestnicy rajdu próbowali swoich sił w konkursach oraz efektywnych konkurencjach sprawnościowych, takich jak: rzucanie ringiem na pachołek w trakcie jazdy motocyklem czy wolna jazda do mety. Ciekawą konkurencją było też tak zwane „mycie rączek”. Motocykliści, rywalizujący w



tej konkurencji, musieli wyciągnąć mydło w gumowej rękawicy z kubka wody i przejechać z nim jak najszybciej do mety. Zawodnicy robili wszystko, aby mydło im się nie wyslizgnęło, co bardziej pomysłowi wkładali je sobie nawet... do ust. Jednym słowem walka była zacięta, zarówno motocykle, jak i ich właściciele, spisywali się świetnie. Do wyłonienia zwycięzców poszczególnych konkurencji w wielu przypadkach potrzebna była dogrywka. Na zakończenie rajdu odbył się konkurs elegancji, polegający na wyborze



najefektowniejszej załogi w stroju z epoki pojazdu. Każdy uczestnik powiedział kilka słów o swoim motocyklu, następnie go zaprezentował.

Rajd ten był nie tylko świetną imprezą, lecz również popularyzował dbanie o zabytki techniki motoryzacyjnej. Dzięki niemu mogliśmy przenieść się w czasy wojny, był też doskonałą lekcją historii dla młodych ludzi, przywoływał wspomnienia starszym oraz świetnie promował nasze miasto.

Łukasz Spryszak

# Znają się na bezpieczeństwie

Wojewódzki Finał Ogólnopolski Turniej Bezpieczeństwa w Ruchu Drogowym uczniów szkół gimnazjalnych



odbył się w dniu 18 maja 2007 roku we Włodawie. Celem Turnieju było podnoszenie kultury motoryzacyjnej społeczeństwa i działanie na rzecz poprawy stanu bezpieczeństwa młodzieży szkolnej poprzez: popularyzowanie przepisów i zasad bezpiecznego poruszania się po drogach, kształtowanie partnerskich zachowań wobec

innych uczestników ruchu drogowego, popularyzowanie podstawowych zasad i umiejętności udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej, promowanie roweru jako środka transportu, a także rekreacji i sportu.

Do zawodów przystąpiły najlepsze drużyny, wyłonione w eliminacjach powiatowych; wśród nich drużyna reprezentująca Powiat Janowski. Nasi chłopcy w składzie: Zenon Papierz, Paweł Flis, Rafał Krzos z Zespołu Szkół w Kocudzy pokazali się z bardzo dobrej strony, zajmując V miejsce drużynowo. Świetny występ zaliczył również Zenon Papierz, uczeń III klasy gimnazjum w ZS w Kocudzy, który w zawodach indywidualnych nie miał sobie równych i tym samym zajął pierwsze miejsce. Opiekunem naszej drużyny był nauczyciel tamtejszej szkoły mgr Henryk Kulesza; z ramienia Komendy Powiatowej Policji w Janowie Lubelskim asystent Zespołu Ruchu Drogowego st. asp. Krzysztof Dziurda.

Red.



# LUBELSKIE CENTRUM KOMPUTEROWE

Janów Lubelski Ul. Zamoyskiego 46 tel. 015 872 36 38

**UWAGA !!!**  
W rozliczeniu przyjmujemy  
stary sprzęt komputerowy  
\* oferta nie może być wiązana  
z innymi promocjami LCK



procesor: **AMD® Sempron® 3000+**  
pamięć: **DDR2 512MB** Pc667 dual channel  
nagrywarka: **DVD-RW +/- R/RW** 18X lightscribe  
dysk twardy: **160 GB** 7200rpm 8cache SATA  
karta graficzna: **GeForce 6100 256MB**  
stacja dyskiety: 1,44MB lub czytnik **Sony®**  
klawiatura + mysz optyczna **A4tech®**  
głośniki multimedialne **Logitech® 2.0**, listwa  
monitor: **LCD TFT HannsG® 17 calowy**

PROMOCJA



**1529** cena brutto bez oprogramowania

## CENTRUM KAS FISKALNYCH

NAJLEPSZE MARKI W NAJNIŻSZYCH CENACH

- pomoc prawna
- bezpłatne wdrożenia
- szkolenia

- systemy lojalnościowe
- atrakcyjne ceny
- raty

**NOVITUS**  
kasa fiskalna

**750 + VAT**



Bravo  
BAZAR

**LCK**  
Solidny partner w biznesie

## Kąpiel dozwolona

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Janowie Lubelskim działając na podstawie art. 4 ust. 1 Ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (jedn. Tekst. Dz.U.z 2006 r. Nr 122, poz. 851 z późn. zm.). Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 16.10.2002 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda w kąpieliskach (Dz. U. Nr 183, poz. 1530) oraz w oparciu o wyniki badań laboratoryjnych przeprowadzonych w dniach 11.06.2007 r. 18.06.2007 r., informuje, że dozwolona jest kąpiel w następujących kąpieliskach w Zalewie w Janowie Lub.

- „Duże” (OSiR)
- „Molo” (OSiR)

- „DUO” (C.Sz.-W. „DUO”)

Kąpieliska są pod nadzorem Państwowej Inspekcji Sanitarnej, a informacje o jakości wody będą przekazywane w kolejnych komunikatach.

Przypomina się, że podczas silnych zakwitów glonów nie należy korzystać z kąpeli, gdyż to może spowodować ujemne skutki zdrowotne.

Jednocześnie informuje się, że turyści korzystają z wody przeznaczonej do spożycia, która spełnia wymagania sanitarne.

Państwowy Inspektorat Sanitarny w Janowie Lubelskim  
mgr Andrzej Kułażyński

## Mali wirtuozi

Społeczna Szkoła Muzyczna I stopnia w Janowie Lubelskim obchodziła 17 czerwca jubileusz 50 lecia swojej działalności. Podczas inauguracji jubileuszu dyrektor Edward Krzemiński przybliżył najważniejsze fakty z historii szkoły. Jakość edukacji w tej szkole stoi na bardzo wysokim poziomie, o czym



możliśmy się przekonać podczas koncertu, zorganizowanego specjalnie na tę okazję. Młodzi muzycy wykonywali utwory wybitnych kompozytorów, takie jak: „Dla Elizy” Ludwiga van Beethovena, sonatę C-Mol, Wolfganga A. Mozarta i wiele innych. Nie brakło również własnych kompozycji absolwentów tej szkoły.

Wszyscy zebrani goście byli pod dużym wrażeniem umiejętności, które prezentowali młodzi wykonawcy. Po każdym utworze dało się słyszeć gromkie brawa.

W szkole tej obecnie kształcą się 21 uczniów. Warto dodać, iż wielu uczniów, którzy ukończyli tę szkołę na stałe związało swoje życie z muzyką. Pracują jako absolwenci wyższych szkół muzycznych lub są pedagogami instrumentalistami, kontynuując wpojone zamiłowanie i kulturę muzyczną nie tylko w kraju, ale również za granicą. Pracują również w szkołach, nauczając wychowania muzycznego; wielu trafiło do filharmonii i renomowanych orkiestr lub znanych zespołów muzycznych. Do dziś pamiętają, gdzie rozpoczynali swoją muzyczną edukację.

Szkoła muzyczna bardzo potrzebna jest w naszym mieście. Nie tylko kształci dzieci i młodzież, ale również rozszerza jej horyzonty, wyrabia w nich wrażliwość, a także wzbogaca ich życie duchowe.

Łukasz Spryszak

## Wychowanie w trzeźwości

Urząd Miejski w Janowie Lubelskim przypomina, że zgodnie z art. 14 ust. 2a ustawy z dnia 28 października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (Dz. U. z 2002 r., Nr 147, poz. 1231, z późniejszymi zmianami) „Zabrania się spożywania napojów alkoholowych na ulicach, placach i w parkach, z wyjątkiem miejsc przeznaczonych do ich spożycia na miejscu, w punktach sprzedaży tych napojów”.

Ponadto przypomina się sprzedawcom, że zgodnie z art. 15 ust. 2 powyższej ustawy „w przypadku wątpliwości co do pełnoletniości nabywcy sprzedający lub podający napoje alkoholowe uprawniony jest do żądania okazania dokumentu stwierdzającego wiek nabywcy”.

Izabela Wydra  
Pełnomocnik Burmistrza  
ds. Profilaktyki Alkoholowej

## Kolejny sukces Spartakusa Dzwola

20 czerwca 2007r w Zespole Szkół w Dzwoli odbyło się uroczyste - Wojewódzkie Podsumowanie Sezonu 2006/2007 w Tenisie Stołowym. Udział wzięli przedstawiciele wszystkich klubów z całego województwa lubelskiego, zrzeszonych w Lubelskim Okręgowym Związku Tenisa Stołowego, biorących udział w rozgrywkach we wszystkich kategoriach wiekowych /od żaka do seniora/ od września 2006 do maja 2007.

Bardzo miłymi gośćmi, którzy zaszczylili swoją obecnością na spotkaniu byli Radny do Sejmiku Wojewódzkiego p. Jan Frania, Starosta Powiatu Janowskiego p. Zenon Sydor, Wójt Gminy Dzwola Marek Piech, Radny Powiatowy i jednocześnie gospodarz spotkania dyrektor szkoły Stanisław Rawski, Radni Gminy Dzwola Jan Jargiło i Henryk Świś.

Najlepszym klubem w województwie lubelskim okazał się UKS Spartakus Dzwola, który w sezonie 2006/2007 pokonał w łącznej punktacji 52 kluby, gromadząc 19863 pkt. Drugie miejsce zdobyła Arka Ryki 17013 pkt, a na trzecim miejscu KKS Sygnał Lublin 10777. Jest to już trzecie, kolejne zwycięstwo

impresji po raz pierwszy w historii LOZTS najlepsze kluby z powiatu Janów Lub. nagrodzeni zostali wspaniałymi, potężnymi pucharami ufundowanym przez Starostę Powiatu Zenona Sydowa: - Bardzo się cieszę, że podsumowanie wojewódzkie ma miejsce na terenie powiatu Janów Lub. W swojej pracy zawsze przywiązywałem wielką rolę do sporu, a szczególnie sportu młodzieżowego. Tenis stołowy jest taką dyscypliną sportową w której mają jednakową szansę wszyscy: duże i małe szkoły duże i małe kluby. Wiem, że w naszym powiecie jest wiele talentów w tenisie stołowym, wiem również, że w zawodach powiatowych startują wszystkie szkoły podstawowe i gimnazjalne i wiem ile pracy musi wykonać Władysław Matwiej, by takie zawody zorganizować. Dziękuję serdecznie p. Bożenie Dubiel, dyrektor Zespołu Szkół w Kocudzy i Wójtowi Gminy Dzwola Markowi Piechowi za udostępnienie hali sportowej w Kocudzy nie tylko na nasze powiatowe zawody sportowe, ale rejonowe, wojewódzkie i ogólnopolskie.

Kolejny puchar dla najlepszego klubu w powiecie Janów Lub UKS Spartakus Dzwola ufundował i wręczył Jan Frania, Radny do Sejmiku Wojewódzkiego, który dziękując za zaproszenie powiedział, że jest pod wielkim wrażeniem dzisiejszego spotkania, że widzi na sali wielu młodych ludzi, którzy swoją pracą i zaangażowaniem wpajają wartości sportu młodzieży. Przecież to trzeba ponad 10 miesięcy ciągle trenować i co sobota jeździć na różne zawody w tenisie stołowym. Tym większa jest moja radość, że najlepszym klubem w łącznym współzawodnictwie klubowym okazał się UKS Spartakus Dzwola, reprezentant naszego powiatu. Życzę wszystkim wspaniałego wakacyjnego wypoczynku, by w nowym sezonie 2007/2008 każdy z was osiągnął jeszcze większe sukcesy w sporcie i w życiu osobistym.

Na zakończenie spotkania prezes LOZTS Zdzisław Waśkowski wręczył pamiątkową plakietkę Bożenie Dubiel dyrektor Zespołu Szkół w Kocudzy za dotychczasową współpracę przy organizacji zawodów. Natomiast Wójt Gminy w Dzwoli Marek Piech zaprosił wszystkich za rok, na kolejne spotkanie do Dzwoli gdyż jak powiedział: jest przekonany o kolejnym sukcesie UKS Spartakus w Dzwola w sezonie 2007/2008. Dyrektor szkoły - główny gospodarz spotkania - zapraszając wszystkich na obiad zakończył spotkanie.

Władysław Matwiej

## Udane półrocze naszych karateków

Bardzo udane było pierwsze półrocze 2007 roku w wykonaniu zawodników UKKT Janów Lubelski. W pięciu turniejach zdobyli oni aż 17 medali z czego 6 złotych, 6 srebrnych i 5 brązowych.

Pierwsze tegoroczne zawody odbyły się w Wilnie na Litwie, gdzie nasi zawodnicy wzięli udział



również w seminarium szkoleniowym. Rozegrany tam został Międzynarodowy Turniej „Winter Cup” w którym udział wzięli oprócz zawodników z Polski i Litwy również z Białorusi, Ukrainy i Łotwy. W turnieju tym najlepiej zaprezentował się Maciej Łukasik, który zdobył drugie miejsce w konkurencji kumite (walka) oraz trzecie w kata (formy). Kolejnym startem był udział w otwartych Mistrzostwach Województwa Mazowieckiego w Piastowie k/Warszawy. W zawodach wzięły udział kluby z Warszawy, Lublina, Biłgoraja, Janowa Lubelskiego, Wesołej i Piastowa. Pierwsze miejsce wywalczyła Amanda Cannavacciuolo. Na uwagę zasługuje również Paweł Surtel, który zdobył trzy brązowe medale we wszystkich konkurencjach.

W maju zawodnicy UKKT otrzymali zaproszenie od Mistrzyni Świata Marty Niewczas na

Turniej o Puchar Prezydenta Rzeszowa. W zawodach wzięło udział 250 zawodników z Krakowa, Rzeszowa, Dębicy, Kraśnika, Lublina, Biłgoraja, Janowa Lubelskiego i Niepołomic. Pierwsze miejsca w tym turnieju zajęli: Dawid Małek i Mikołaj Osieł, drugie: Amanda Cannavacciuolo i debiutant Cezary Osieł, natomiast trzecie Marta Łukasik. Zawody odbywały się tylko w konkurencji kata (formy).

Czerwiec to tradycyjnie mocno obsadzony Puchar Małych Mistrzów Karate oraz ostatnia edycja Lubelskiej Ligi Karate. W Pucharze Małych Mistrzów wzięło udział ponad 200 zawodników z klubów z Lubelszczyzny, Rzeszowa oraz z Wilna. Pierwsze miejsce wywalczył spisujący się ostatnio bardzo dobrze Cezary Osieł natomiast drugie miejsce w kata i czwarte w kumite zajęła Amanda Cannavacciuolo. To znakomity wynik naszej zawodniczki biorąc pod uwagę fakt, iż po raz pierwszy startowała w wyższej grupie wiekowej.

Rok szkoleniowy zakończyła ostatnia już edycja wiosennej Lubelskiej Ligi Karate, w której ostatecznie zawodnicy z Janowa zajęli: Cannavacciuolo Amanda I m-ce

Kras Magdalena I m-ce

Łukasik Maciej II m-ce

Małek Dawid II m-ce

Teraz przed naszymi zawodnikami wakacyjny start w jubileuszowym XX Turnieju Karate o „Puchar Roztocza” w Zamościu (29.07), w którym zapowiedziało swój udział większość klubów z Polski oraz z Litwy, Białorusi i Ukrainy.

Powyższe zadania zrealizowano dzięki wsparciu Gminy Janów Lubelski.

Piotr Wojtkowski



# Spotkanie po latach cd

Przejazd gości na uroczysty obiad rozpoczął tą najmiłą część spotkania. Rozmowy, zwierzenia i wspomnienia nie miały końca. Po zaspokojeniu pragnienia i obiedzie rozpoczęły się tańce. Było radośnie a abiturienti czuli się prawie młodzieżowo. Zabawa trwała i trwała. Podczas gdy goście zaczęło ubywać, pozostałym tym ludziom



doszły nowe wrażenia i nowe wspomnienia. Tylko niektórzy czuli niedosyt, gdyż spodziewali się spotkać tą najbliższą koleżankę, tą pierwszą sympatię. Nie spotkali. Nie wszyscy mogli przybyć. Może los pokierował ich w takie miejsca, skąd daleko dojechać, a może lęk przed wspomnieniami? Któż to wie. Uroczystość była piękna a starzy znajomi życzyli sobie kolejnego szczęśliwego spotkania.

## OGŁOSZENIE

Gmina Janów Lubelski ogłasza drugi przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż zabudowanej nieruchomości położonej w Janowie Lubelskim na terenie ośrodka wypoczynkowego „Zalew” w obrębie ewidencyjnym Janów Lub. III, stanowiącej działkę nr 2112 o powierzchni ogólnej 1,0322 ha.

Nieruchomość powyższa stanowi własność Gminy Janów Lubelski.

Dla nieruchomości tej prowadzona jest przez Sąd Rejonowy w Janowie Lubelskim Wydział Ksiąg Wieczystych księga wieczysta Nr 40631.

Nieruchomość zabudowana jest budynkami rekreacyjno-wypoczynkowymi.

Przedmiotowa nieruchomość nie jest obciążona prawami osób trzecich.

Na tym terenie brak jest planu zagospodarowania przestrzennego w związku z czym, wszelkie zmiany sposobu zagospodarowania nieruchomości w rozumieniu przepisów ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym, muszą być zgodne z decyzją Burmistrza Janowa Lubelskiego znak: PG.I.7331/105/2003 z dnia 31.12.2003 r. o ustaleniu warunków zabudowy i zagospodarowania terenu dla inwestycji: przekształcenia i rozbudowy bazy turystycznej w Park Rekreacji nad zalewem w Janowie Lubelskim.

Uzbrojenie: Szczegółowe warunki podłączenia do sieci uzbrojenia technicznego oraz obsługi komunikacyjnej, nabywca zobowiązany będzie uzyskać u gestorów tych sieci i zarządcy drogi.

**Cena wywoławcza** nieruchomości przeznaczonej do sprzedaży wynosi 129 050,00 zł

**Wadium** wynosi 25 000,00 zł.

**Minimalne postąpienie** wynosi 1 300,00 zł.

**Podane ceny nie obejmują podatku od towarów i usług, który będzie naliczony według zasad i stawek obowiązujących w dniu zawarcia umowy z nabywcą.**

Termin do złożenia wniosku przez osoby, którym przysługują prawa w nabywaniu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami upłynął w dniu 24.01.2007 r.

**Gmina Janów Lubelski zastrzega sobie prawo pierwokupu przedmiotowej nieruchomości w przypadku jej sprzedaży przez nabywcę.**

Prawo to zostanie wprowadzone do aktu notarialnego i ujawnione w księdze wieczystej.

**Wydanie w posiadanie w/w nieruchomości nastąpi po dniu 31 sierpnia 2007 roku.**

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, które terminowo wpłacą wadium. **Wadium powinno być wniesione** na rachunek bankowy Gminy Janów Lubelski - Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski S.A. Oddział w Janowie

Lubelskim Nr 74 10203235 0000 5602 0007 4369. **najpóźniej do dnia 30 lipca 2007 r.**

Za datę wpłacenia wadium uważa się wpływ wymaganej kwoty na w/w rachunek bankowy.

**Przetarg odbędzie się w dniu 3 sierpnia 2007 r. o godz. 10<sup>00</sup> w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim /sala nr 1/.**

Osoby uczestniczące w przetargu winne:

- legitymować się dowodem osobistym lub paszportem,

- posiadać pełnomocnictwo w formie przewidzianej prawem w przypadku, gdy występują jako pełnomocnicy uczestnika przetargu,

- posiadać wpis do ewidencji działalności gospodarczej w przypadku, gdy uczestnik prowadzi działalność gospodarczą,

- posiadać aktualny odpis z Krajowego Rejestru Sądowego oraz zgodę organów statutowych na nabycie w/w nieruchomości w przypadku, gdy uczestnik jest osobą prawną,

- posiadać dowód wpłaty wadium.

W/w dokumenty podlegają przedłożeniu komisji przetargowej przed otwarciem przetargu.

Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości zobowiązana jest do wniesienia nie później niż na 3 dni przed podpisaniem umowy, kwotę równą 100% ceny netto nieruchomości osiągniętej w przetargu powiększonej o podatek VAT, a pomniejszonej o kwotę wadium. Za datę wpłaty tej kwoty uważa się wpływ wymaganej należności na rachunek bankowy Gminy Janów Lubelski. Wszelkie koszty związane ze spisaniem umowy notarialnej oraz wyznaczaniem granic działki ponosi kupujący. Jeżeli osoba ustalona jako nabywca nie stawia się bez usprawiedliwienia w miejscu i terminie podanym nabywcy przez zbywającego w celu podpisania umowy, Gmina może odstąpić od jej zawarcia. Wpłacone wadium nie podlega wótczas zwrotowi. Nabycie nieruchomości przez cudzoziemców może nastąpić w przypadku uzyskania zezwolenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, jeżeli wymagają tego przepisy ustawy z dnia 24 marca 1920 r. o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców (tekst jednolity: Dz. U. z 2004 r. Nr 167, poz. 1758, z późn. zmianami). Wadium zwraca się niezwłocznie (jednak nie później niż przed upływem 3 dni) po zamknięciu, odwołaniu, unieważnieniu lub zakończeniu przetargu wynikiem negatywnym. Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nieruchomości. Dodatkowych informacji o nieruchomości można uzyskać w Referacie Gospodarki Przestrzennej i Gruntami Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim pok. nr 22, tel. /015/ 87 24 316 lub 87 24 673, w godzinach od 8<sup>00</sup> - 14<sup>30</sup>, w okresie od ukazania się ogłoszenia do upływu terminu wnoszenia wadium.

Burmistrz Janowa Lubelskiego  
Krzysztof Kołtyś

# Tak bawi się Janów Lubelski!!! cd.

Mistrzostwa w jedzeniu pierogów ruskich zostały poprzedzone koncertami zespołów „AXEL” i „GO MACHINE”. Rekord 94 pierogów nie został pobity. Zeszłoroczny mistrz Pan Lucjan Zarębski został pokonany przez Pana Andrzeja Kutasia. III miejsce zajął Pan Andrzej Babicz. Uczestnicy twierdzili, iż



pierogi były za gorące i większe niż w latach poprzednich. Po obfitym posiłku Panowie mieli okazję spalić kalorie, tańcząc w rytm piosenek zespołu „BACK BEAT”. Moim zdaniem zagrali rewelacyjnie! Jak to się mówił wypas! O godz. 19<sup>30</sup> wręczone zostały wyróżnienia ANTEK ROKU 2006. A oto



## „Jemiola” Koło Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej w Janowie Lubelskim

Z inicjatywy Posła na Sejm RP **Jerzego Bieleckiego**, jak również staraniem żołnierzy Armii Krajowej, zrzeszonych w Światowym Związku Żołnierzy Armii Krajowej, grupa



młodego pokolenia w osobach: Tomasz Abram, Jan Czaja, Marek Małek, Podpora Dariusz, Damian Surowski, Cyprian Świś i Mariusz Kamiński, uchwałą Zarządu Koła Światowego

przyznane decyzją kapituły wyróżnienia w kategoriach: Człowiek Roku- Tadeusz Kuśmierczyk, Promotor Roku Olek Orkiestra-Orkiestra Dęta, i Antoni Florczak, Sponsor Roku- Zakład Przetwórstwa Mięsnego



MATTHIAS i Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego, Wolontariusz Roku-Anna Gałarż i Wojciech Kuśmierz, Talent Roku- Monika Rapa i Grzegorz Król oraz Super Antek dla Tadeusza Rzęda, Tadeusza Kołtysia i Ryszarda Wasilewskiego. Zwycięzcom gratulujemy. Nadeszła godzina 21<sup>00</sup>. Gwiazda wieczoru zespół „ŁZY” rozpoczęła swój koncert.



Jeszcze takiego tłumu fanów ta scena nie widziała. Piosenkom towarzyszyły piski i wrzaski rozanielonych fanów. A z resztą, co będę opisywać. Przecież byliście tam i widzieliście to na własne oczy. Z powodu Łez na szczęście nikt nie płakał (chyba, że z radości). Na zakończenie tak jak dnia poprzedniego, podziwialiśmy piękne sztuczne ognie. Zabawa dobiegła końca. Teraz czekamy do przyszłego roku. Ciekawe czy któreś z następnych imprez uda się pobić sukces Leśnego Skarbcia.

Karolina Padała



# Spotkanie z posłem

W dniu 11 czerwca 2007 r., miało miejsce spotkanie Posła na Sejm RP Jerzego Bieleckiego z mieszkańcami Janowa Lubelskiego, które odbyło się w Domu Nauczyciela przy ul. Ogrodowej.

Tematem przewodnim spotkania było przedstawienie i omówienie problemów członków Janowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Na zaproszenie Posła na Sejm RP Jerzego Bieleckiego w spotkaniu udział wzięli: Prezes Spółdzielni Mieszkaniowej Jan Dzikowicz, zastępca Burmistrza Janowa Lubelskiego Czesław Krzysztoń, Prezes PGKiM Cezary Jasiński, Przedstawiciele Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim: Maciej Szczeki, Ryszard Majkowski i jej Przewodniczący Marek Tomczyk. Członkowie Janowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej przedstawili problemy związane z funkcjonowaniem Spółdzielni.

Pojawiły się pytania, kierowane do Prezesa JSM, dotyczące sposobów rozliczania opłat za zimną i ciepłą wodę, opłat za ogrzewanie. Padły również, pytania dotyczące utrzymania i zagospodarowania terenów wokół bloków, m.in. naprawy oświetlenia oraz wiele innych dotyczących spraw bieżących.

Obecni na spotkaniu przedstawiciele władz JSM, PGKiM i Urzędu Miejskiego starali się odpowiedzieć na zadawane pytania.

Na spotkaniu Poseł na Sejm RP Jerzy Bielecki, przedstawił rządowy projekt ustawy z dnia 10 maja 2007 r., o zmianie ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych oraz zmianie niektórych innych ustaw, który wzbudził zainteresowanie zebranych. Zobowiązał się również do złożenia w Sejmie RP interpelacji - dotyczącej zmian w rozliczaniu opłat za zimną wodę.

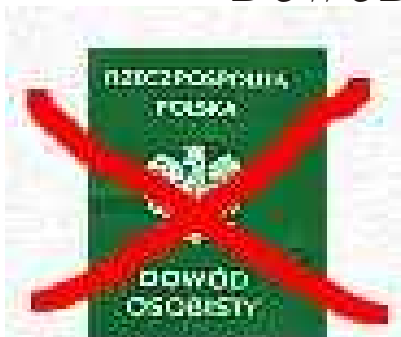
Spotkanie zorganizowane z inicjatywy Posła Jerzego Bieleckiego

z pewnością nie rozwiązało problemów spółdzielców. Przyczyniło się natomiast do szerszego przedstawienia problemów członków Janowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, które jak się nierzadko okazuje, są problemami dotyczącymi nas wszystkich.

Pozostaje mieć nadzieję, że takie spotkania będą w przyszłości organizowane a odpowiedzi padające ze strony zaproszonych władz, bardziej satysfakcjonujące dla zainteresowanych.

AP

## PRAKTYCZNE UWAGI NA TEMAT WYDAWANIA DOWODÓW OSOBISTYCH



Już tylko do końca tego roku mamy czas na wymianę książeczkowych dowodów osobistych na nowe. Więcej informacji na ten temat na stronie [www.janowlubelski.pl](http://www.janowlubelski.pl), w tym również praktyczne informacje na temat wypełniania wniosków.

Red.

**Baltazar**  
biuro podróży

**LOT**

**RYANAIR**  
**WIZZ**  
**SINDBAD**  
**Rumal**  
**EUROLINES**  
**BRITISH AIRWAYS**  
**AGAT**

**Najtańsze bilety lotnicze**  
do USA, Kanady i Europy

**Tanie linie lotnicze**  
Londyn, Dublin, Paryż, Rzym  
Mediolan, Cork i inne..

**Bilety autokarowe**  
Niemcy, Anglia, Irlandia, Włochy,  
Grecja, Szwajcaria i inne...

**Wczasy i wycieczki**  
kolonie, obozy młodzieżowe

**www.baltazar.com.pl**

Zamoyskiego 23 Janów Lubelski tel. 15 8724284  
Staszica 18a Stalowa Wola tel. 15 8429974



## Zajmujemy się:

~ sprzedażą paneli podłogowych by państwo mogli odnowić i ulepszyć podłogę w swoim mieszkaniu

~ montażem podłóg w mieszkaniu tak aby zaoszczędzić Państwa czas i pieniądze.

\* przy zakupie paneli z montażem niższa cena paneli, VAT 7 % zamiast 22%

**SALON PANELI PODŁOGOWYCH KRONO ORIGINAL**

**JANÓW LUBELSKI ul. 3-ego MAJA 1  
( z tyłu sklepu kosmetycznego URODA )**

**Telefon do nas 015/ 8723 700; komórka: 0 502 409 758**